



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/13/23/Add.1
UNEP/CBD/BS/COP-MOP/8/16/Add.1
UNEP/CBD/NP/COP-MOP/2/12/Add.1
11 November 2016

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约
缔约方大会
第十三届会议
临时议程*项目 8

作为卡塔赫纳生物安全议定
书缔约方会议的缔约方大会
第八次会议
临时议程**项目 10

作为关于获取遗传资源以及公平和公
正地分享使用遗传资源所得惠益的名
古屋议定书缔约方会议的缔约方大会
第二次会议
临时议程***项目 9

2017-2020 年期间生物多样性公约、卡塔赫纳生物安全议定书和获取 和惠益分享问题名古屋议定书工作方案的拟议预算

执行秘书的说明

增编

方案和次级方案活动以及所需资源

一. 引言

1. 本文件说明 2017-2020 年期间秘书处开展工作方案的资源需求。文件根据 2017-2018 年两年期秘书处的所需增长率，就 UNEP/CBD/COP/13/23 号文件中所述秘书处的拟议预算提供了进一步的细节。文件中所载信息是秘书处关于今后 2017-2020 年的四年内工作重点的最好估计；文件仍然是“进行中的工作”，并将继续根据缔约方大会第十三届会议、作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会第八次会议和作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第二次会议将要通过的预期决定，以及《公约》进程的未来发展进行演变。
2. 本文件根据秘书处的各司和单位分成几节。介绍关于方案活动的信息时使用了标准的模板。附件载有文件中所使用缩略语的解释。
3. 所开展的活动将与根据根据《2011-2020 年生物多样性战略计划》、20 项爱知指标以及《2011-2020 年生物安全战略计划》制定的需求和优先事项相吻合。关于表格各部分

* UNEP/CBD/COP/13/1。

** UNEP/CBD/BS/COP-MOP/8/1。

*** UNEP/CBD/NP/COP-MOP/2/1/Rev.1。

的进一步信息可查阅 UNEP/CBD/COP/13/23/Add.2 号文件，其中载有来自 2015-2016 年期间所举行闭会期间会议的决定草案的详细费用计算，以及将从 2017-2020 年的自愿基金中落实的缔约方大会和作为议定书缔约方会议的缔约方大会的以往决定的费用估计。

4. 每一方案的总体管理部分包括从整个方案的核心预算中分配的资源（而不是人员配置）。这包括诸如顾问、差旅、专家会议和设备等项目。这反映了这些决定的责任应由方案主任和秘书处管理委员会承担的这一情况。秘书处的安排系以这一思路为基础，以便保持必要程度的灵活性，有效应对进程的需要。整体管理部分还包括对主要外部联系的说明，方案对这些外部联系有实质性的接触以便开展规定的活动。所有这些管理活动的授权来自《公约》第 24 条，以及《2011-2020 年生物多样性战略计划》、爱知指标以及《2011-2020 年生物安全战略计划》。这些指标根据情况列在各司之下。

二. 按工作方案分列的总表

A. 执行秘书办公室（OES）

(a) 整体管理

职责概述	执行秘书在副执行秘书和管理委员会的协助下，提供秘书处的战略规划和管管理，以确保有效地支持缔约方。执行秘书办公室确保有效协调秘书处的活动和监测根据中期运作框架和缔约方大会以及缔约方会议的决定执行秘书处工作方案的进展。执行秘书办公室还设有整体法律服务，并确保同时举行的会议的协调一致，工作安排和程序的前后一致，目的是提高《公约》及其各项议定书下的进程和结构的效率和有效性。该办公室内还将设立另一单位，以帮助整合整个《公约》及其各项《议定书》的报告工作和集中关注加强对《公约》执行情况的监测和审查。秘书处支助股也设在执行秘书办公室之下。 管理委员会：由执行秘书牵头并由各司负责人组成的委员会以及任何增补成员通过集体决策进程，就战略规划、业务问题和有效管理和执行秘书处工作的整套优先事项向执行秘书提供咨询意见。 行政、财务和会议服务司，法律和政府间事务股，监测、审查和报告股以及秘书处支助股在执行秘书办公室的直接领导下运作。
任务规定	《公约》第 24 条；《卡塔赫纳议定书》第 31 条；《名古屋议定书》第 28 条和缔约方大会和作为各议定书缔约方会议的缔约方大会的决定，以及酌情包括科咨机构和执行问题附属机构的建议。
职能目标	1.1 便利召开《公约》和各项《议定书》的会议以审查执行和决策情况。 1.2 提高《公约》和各项《议定书》的进程和结构的效益和有效性。 5.1 便利审查和评价国家、区域和其他行动，特别是根据《战略计划》确定的各项目标和指标在实现爱知生物多样性指标和遵守各项《议定书》方面的情况。 5.2 决策和评估生物多样性。 6.1 提供管理和战略规划以便最大程度地实现秘书处的有效性。

预期结果	1. 向《公约》、其各项《议定书》和各附属机构提供召集正式会议所需的服务和支助。 方式：监督大会/会议的实质性和后勤工作、核证和登记系统；文件分发；谈判东道国政府协定；调动人力和财政资源。 可交付成果：井然有序和提供了良好服务的《公约》和《议定书》的会议；与会代表进行了核证和登记，适当情况下得到资助；及时提交文件。
	2. 秘书处的方案得到落实，秘书处派代表出席其他相关联合国机构和组织。 方式：制定秘书处长期工作方案（强调需要在秘书处内部和与相关结构和组织作出跨方案协调和合作安排的问题，包括签署谅解备忘录和合作备忘录）。 可交付成果：战略规划政策；《公约》和《议定书》工作方案纳入相关国际组织和机构；与这些机构和组织的有效合作。
	3. 缔约方的决定有效地转达给各相关国际组织、会议和其他活动，酌情将后者的成果纳入《公约》和《议定书》进程。 方式：书信往来；与各方案和组织（包括其他公约）的负责人进行协商；参与相关会议；书面发言。 可交付成果：向《公约》和《议定书》机构和相关进程进行了通报；加强了与其他公约和国际组织及倡议的合作。
	4. 有效和高效管理秘书处，以回应《公约》、其各项《议定书》以及附属机构和相关进程的需要。 方式：征聘并部署工作人员，满足不断变化的需求和优先事项；实施财务监督；组织和主持秘书处管理委员会；进行方案协调；监督秘书处财务和人事政策及程序的实施情况（在联合国规则和条例框架内）；为休会期间秘书处内部针对各附属机构所提问题指明任务和规定职责。 可交付成果：有效利用秘书处的资源；激发工作人员的积极性并使其具备能力。
	5. 充分管理进入秘书处的信息流。 方式：记录、跟踪并追查所有往来信函；维护信函归档系统、记录管理系统、通知系统及有关实质性问题的电子论坛。 可交付成果：对来函做出及时回复，并向相关受众散发资料。
	6. 使秘书处的工作得到足够的经费。 方式：编制对《公约》和《议定书》各机构的需要做出预测的预算；寻求对《公约》和《议定书》的以下用途的信托基金的捐款：资助额外核准的活动（BE、BH 和 BX），资助发展中国家缔约方及土著和地方社区参与（BZ 和 VB）；监督补充活动项目的编制情况。 可交付成果：确保《公约》及其各项《议定书》核准活动得到自愿供资。

(b) 协调运作 - 秘书处支助

职责概述	代表执行秘书和协调秘书处的日常业务和行政管理，包括协调《公约》下政府间进程和活动，担任缔约方大会的秘书，与政府间组织的代表和干事就政府间进程问题进行联络并提供咨询意见；调动工作人员支持编制秘书处文件和就文件内容向工作人员提供指导意见和方向。协调简报、时间表等。代表执行秘书出席与秘书处工作方案相关的会议、讲习班和大会，包括向执行秘书提供政策建议以及协调秘书处各部门之间有关新出现问题的工作计划之间关系的战略和规划活动。
预期结果	有效协调秘书处的工作，高效/成功地组织《公约》及其各项《议定书》的所有会议，包括其他政府间/闭会期间会议和讲习班。

外部联系/伙伴关系	联合国环境规划署执行主任和联合国高级官员；部长和各国代表团其他领导；各国政府代表；其他公约秘书处；主要学术机构和主要非政府行动者。
核证员额	执行秘书（助理秘书长）；副执行秘书（D-1）；执行秘书个人助理（P-3）；G-6 级秘书-高级员工助理；G-6 级资料助理；G-6 级研究助理。
所需资源	1. 人事费： 2017 年： 1,859,200 美元 2018 年： 1,905,100 美元 2. 缔约方大会主席团会议： 2017 年： 115,000 美元 2018 年： 180,000 美元 3. 顾问： 2017 年： 20,000 美元 2018 年： 20,000 美元 4. 公务差旅费： 2017 年： 120,000 美元 2018 年： 120,000 美元 5. 临时人员和加班费： 2017 年： 10,000 美元 2018 年： 10,000 美元

(c) 法律咨询和支助

职责概述	法律和政府间事务股，与各司首长商议，负责协调缔约方大会、缔约方会议和附属机构的议程。该股确保同时举行的会议的协调一致、工作安排和程序的连贯性，目的是提高《公约》和各项《议定书》的各项进程和结构在实现全面整合方面的效益和有效性。该股还确保秘书处确保整个秘书处的法律一致性，并为所有工作人员的工作提供法律咨询。
预期结果	(2) 向秘书处、《公约》及其各项《议定书》提供法律咨询和支助。 方式： 监督就与秘书处的活动相关的问题提供法律咨询和支助的情况以及

	《公约》及其《议定书》的运作/实施情况。监督相关法律问题的审查，诉讼案情摘要和法律意见的编制，以及视需要提供其他法律咨询和支助的情况。 任务规定：《公约》第 1-42 条（和附件）、《卡塔赫纳议定书》第 31 条、《名古屋议定书》第 28 条、缔约方大会第 X/1、第 X/2、第 X/5、第 X/9、第 X/11、第 X/14、第 X/29、第 X/45 号决定 方式： • 向《公约》及其各项《议定书》的机构提供法律咨询和支助 • 组织和支助在《公约》及其各项《议定书》下召开的会议 • 向秘书处提供法律咨询和支助 • 开展法律研究和分析 • 审查并建议缔约方大会决定和决定组成部分的撤回 • 激励同合作伙伴在实现爱知生物多样性指标法律准备方面的能力建设倡议 可交付成果： • 向《公约》和《议定书》各机构提供的法律咨询和支助 • 在《公约》及其各项《议定书》下组织的会议和提供的支助 • 向秘书处提供法律咨询和支助 • 已开展的法律研究和分析 • 审查和撤回的缔约方大会的决定和决定组成部分 • 激励同合作伙伴的能力建设倡议，最终推出有助于实现爱知生物多样性指标法律准备的工具和准则
活动： 法律和政府 间事务股	执行问题附属机构工作方法和支持审查执行情况的机制 SBI 1/9 号建议，给缔约方大会的建议，第 5 段 进一步制定决定追踪工具，同时亦顾及缔约方和其他国家政府提出的任何意见或评论，并继续审查缔约方大会第一届至第七届会议以及第十届和第十一届会议做出的决定，并向执行问题附属机构第二次会议提供最新情况，做法是： (一) 修订和检查缔约方大会第八次会议和第九次会议决定审查的质量，并对输入到决策跟踪工具的数据作出调整；(二) 利用商定的标准以及审查缔约方大会第八届和第九届会议决定吸取的经验教训，审查缔约方大会第一届至第七届会议的决定，以及第十届和第十一届会议的决定；(三) 通过与相关方案干事的协商，核查审查的准确性；(四) 与秘书处工作人员进行协

	商，并在其指导下，将审查的成果纳入决策跟踪工具。 加强《公约》及其各项《议定书》之间的整合以及会议安排 SBI 1/11 号建议，给缔约方大会的建议，第 1 段 编写关于通过何种方式方法能够推动采取综合办法处理《公约》的与生物安全相关的条款和《卡塔赫纳议定书》的条款之间的接口问题的说明，同时亦顾及《公约》第 8 (g) 条和第 19 条第 4 款以及与《公约》和《卡塔赫纳议定书》都相关的其他问题，供执行问题附属机构第二次会议和缔约方大会第十四届会议审议； SBI 1/11 号建议，给缔约方大会的建议，第 2 段 继续酌情通过利用综合办法，提出议程项目和工作安排，编制文件以及规划和开展各项闭会期间活动，特别是处理共同的跨部门领域，如能力建设、国家报告、信息交换机制的管理、宣传、教育和公众意识、资源调动和财政机制，以期在审议《公约》和各《议定书》与这些领域相关的问题和程序效率上实现协同作用； SBI 1/11 号建议，给缔约方大会的建议，第 4 段 利用上文所述标准，编制关于举行同时举行会议的经验的初步审查，供执行问题附属机构第二次会议审议； SBI 1/11 号建议，给缔约方大会的建议，第 5 段 加强生物多样性公约秘书处同其他方面在为筹备缔约方大会的会议而组织区域会议方面的协作，并邀请各捐助方进一步捐款以确保举办此种区域筹备会议； SBI 1/11 号建议，给缔约方大会的建议，第 12 段 与主席团协商，向缔约方大会第十四届会议就主办缔约方大会第十六届会议的提议、向缔约方大会第十五届会议就主办缔约方大会第十七届会议的提议提出建议；
核证员额	P-5，高级法律顾问；P-3 – 法律干事（空缺） G-6 – 高级工作人员助理（OES 共用员额）
来自核心预算外的资源	BE 信托基金 缔约方大会和作为缔约方会议的缔约方大会的会议的筹备会议 2017-2020 年：100,000 美元 BZ 信托基金

	缔约方大会和作为缔约方会议的缔约方大会的会议筹备会议 –（发展中国家和经济转型国家的参与） 2017-2020 年：452,000 美元
--	--

(d) 监测、审查和报告股

职责概述	监测、审查和报告股负责根据职能目标 5.1 和 5.2 确定的所有工作，主要有：对来自国家生物多样性战略和行动计划以及国家报告的信息进行组织、管理、分析和传播，以及审查科学信息和指标以便审查执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》取得的进展。该股的责任包括：(一) 便利缔约方在规划、监测和报告方面的工作；(二) 便利对执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》所确定进展的科学审查；(三) 组织和管理通过正式来文所提供的信息；(四) 分析各缔约方提供的信息；(五) 传播信息和分析缔约方提供的信息；以及 (六) 与其它进程和伙伴一道进行监测和评估。
活动： 监测、审查和报告股	加强执行《公约》和《2011-2020 年生物多样性战略计划》的战略行动，包括各部门内和部门间的生物多样性主流化 SBI 1/4，给缔约方大会的建议，第 85 (b)段 根据第五次国家报告、信息交换所机制和其他现有信息来源提供的信息，查明国家一级现有的支持执行《公约》和《2011-2020 年生物多样性战略计划》的体制机制的最佳做法和成功模式，并向执行问题附属机构第二次会议提出报告； SBI 1/5 号建议，给缔约方大会的建议，第 11(f) 在 2020 年底以前对行动计划促进和支持落实《2011-2020 年生物多样性战略计划》产生的影响、成果和有效性进行独立评价，包括提出改进建议，以便提交执行问题附属机构，供其审议； 国家报告 SBI 1/10 号建议，给缔约方大会的建议，第 2(a) 段 不晚于 2017 年 3 月 31 日，以联合国六种语文向缔约方提供第六次国家报告准则，包括报告模板，包括通过《公约》的信息交换所机制和自愿在线报告工具； SBI 1/10 号建议，给缔约方大会的建议，第 2(b) 段 进一步制定自愿在线报告工具，以期最晚在 2017 年 3 月 31 日之前使这些工具与第六次国家报告的报告模板完全保持一致； SBI 1/10 号建议，给缔约方大会的建议，第 2(c) 段 制定第六次国家报告的资源手册，同时在其他相关的要素中考虑到关于共

	同数据来源、指标和其他生物多样性相关公约秘书处和与生物多样性相关公约的联络小组提供的相关信息的指导，并通过《公约》的信息交换所机制和其他手段提供这一资源手册； SBI 1/10 号建议，给缔约方大会的建议，第 6 段 与相关伙伴和相关进程协作，组织能力建设活动支持发展中国家，特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家以及经济转型国家缔约方编制本国的第六次国家报告，包括使用自愿在线报告工具； SBI 1/10 号建议，给缔约方大会的建议，第 8(a) 段 编制协调根据公约及其议定书提交的国家报告的建议，并向执行问题附属机构第二次会议报告进展情况，同时考虑到：统一《公约》、《卡塔赫纳议定书》和《名古屋议定书》的报告周期，将提交报告的期限统一设在 2020 年的公约缔约方大会第十五届会议、作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会第十次会议以及作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第四次会议之后； SBI 1/10 号建议，给缔约方大会的建议，第 8(b) 段 编制协调根据公约及其议定书提交的国家报告的建议，并向执行问题附属机构第二次会议报告进展情况，同时考虑到：对《公约》及其各项《议定书》下的国家报告的格式采取共同做法； SBI 1/10 号建议，给缔约方大会的建议，第 8(c) 段 编制协调根据公约及其议定书提交的国家报告的建议，并向执行问题附属机构第二次会议报告进展情况，同时考虑到：逐步整合信息交换所机制、生物安全信息交换所和获取和惠益分享信息交换所中的现有报告设施，包括统一的用户账户、通过单一的门户查阅三个文书中每个文书的报告、所有国家报告使用统一的标志和设计，以及使用通用的系统分析和显示所提交的国家报告； SBI 1/10 号建议，给缔约方大会的建议，第 8(d) 段 编制协调根据公约及其议定书提交的国家报告的建议，并向执行问题附属机构第二次会议报告进展情况，同时考虑到：建立《公约》及其各《议定书》未来战略规划间适当的相互联系，以期便利向《公约》及其《议定书》进行报告时保持协调一致； SBI 1/10 号建议，给缔约方大会的建议，第 9 段 与生物多样性相关公约和里约各项公约秘书处以及联合国环境规划署世界养护监测中心协作，探索加强这些公约国家报告工作中的协同作用的备选
--	--

	办法，包括考虑以下可能性：(a) 在适当情况下，通用的指标格式；(b) 通用的共有问题报告模式；(c) 信息管理和报告系统的兼容性；(d) 协调国家报告工具； SBI 1/10 号建议，给缔约方大会的建议，第 10 段 向执行问题附属机构第二次会议提交一份关于上文第 9 段所提及活动的进展情况的报告； 第四版《全球生物多样性展望》的结论和相关报告的影响，包括关于将生物多样性纳入各部门的主流 SBSTTA XIX/1 号建议，第 9(d)(一)段 与联合国粮食及农业组织、世界旅游组织和其他相关组织协作，支持缔约方分享在将生物多样性纳入各部门的主流方面的经验、最佳做法和案例研究，并制定综合政策指导； SBSTTA XIX/1 号建议，第 9(d)(二)段 参与联合国经济及社会理事会赞助的联合国可持续发展问题高级别政治论坛的相关对话； SBSTTA XIX/1 号建议，第 9(d)(三)段 继续同土著人民和地方社区一道编制与《全球生物多样性展望》相关的任何宣传产品，这些产品的目的是展示土著人民和地方社区对实现爱知生物多样性指标的贡献，以确保充分顾及土著人民和地方社区的愿景、做法和知识； 与执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和相关研究有关的关键性科学和技术需要 SBSTTA XIX/2 号建议，第 3 段 酌情与“未来地球”秘书处协作，同时亦顾及《公约》的各项原则和规定； SBSTTA XIX/2 号建议，第 4(d)(一) 段 继续与生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台、联合国环境规划署和其他伙伴协作，在顾及各国不同能力和才能的情况下，促进协调发展现有的门户网站，以便利获取政策支助工具和方法，以及相关的案例研究和关于这些工具的使用情况和功效的评价； SBSTTA XIX/2 号建议，第 4(d)(二) 段 与各相关组织协作汇编关于支持执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》的工具的信息，包括已查明差距的各领域，尤其是评估行为变化的动
--	--

	机和障碍的方法、社会营销战略、参与技巧和参与式进程以及促进建立社会、道义和经济奖励的机制，同时亦顾及各国和区域之间的文化和社会经济差异，以便人民可持续地管理生物多样性和生态系统服务； SBSTTA XIX/2 号建议，第 4(d)(三) 段 邀请各缔约方特别是发展中国家提供关于其与执行《公约》第 12 条有关的优先事项和需求的信息，并汇编这些资料以便为《公约》今后的工作提供参考； SBSTTA XIX/2 号建议，第 4(d)(四) 段 通过生物多样性相关公约联络小组并与其他相关组织协作，拟定强化合作框架的各项行动，以便指导各公约及其合作伙伴的工作，协助各缔约方实现爱知生物多样性指标 12，并向缔约方大会第十四届会议之前的科咨机构的一次会议提交这些行动； SBSTTA XIX/2 号建议，第 4(d)(五) 段 在生物多样性公约缔约方大会第十四届会议之前科学、技术和工艺咨询附属机构的会议上报告上述情况； 评价执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》的政策工具的成效的工具 SBSTTA XIX/3 号建议，给缔约方大会的建议，执行部分第(b)分段 汇编并分析缔约方提供的这些信息，并酌情将其提交科学、技术和工艺咨询附属机构和执行问题附属机构审议； 《2011-2020 年生物多样性战略计划》的指标 SBSTTA XIX/4 号建议，第 10(a)段 继续（一）与联合国统计委员会的可持续发展目标各项指标机构间和专家小组协作，以反映《2011-2020 年生物多样性战略计划》和爱知指标以及可持续发展目标之间的多重联系；（二）与《联合国防治荒漠化公约》（《防治荒漠化公约》）协作，进一步落实《防治荒漠化公约》第 XX/COP. 12 号决定规定的三项基于土地的进展指标（土地覆被趋势，土地生产力或土地功能趋势以及地上地下碳储量趋势）；（三）与政府间生物多样性和生态系统服务科学政策平台（政府间科学政策平台）协作；（四）与其他生物多样性相关公约和《联合国气候变化框架公约》协作；（五）与生物多样性问题国际土著论坛指标问题工作组协作，促进爱知生物多样性指标评估问题上的协同增效； SBSTTA XIX/4 号建议，第 10(d) 段
--	---

	与生物多样性指标伙伴关系协作，酌情借鉴特设技术专家组的报告和为该专家组编制的文件，编写使用国家指标和方法监测实现爱知生物多样性指标进展情况的指导准则，并通过信息交换所机制提供这一信息； 科咨机构根据政府间科学政策平台 2014-2018 年工作方案和与执行问题附属机构的关系需要开展的工作 SBSTTA XIX/5 号建议，第 4 段 推动各缔约方审查和测试执行秘书正在为第六次国家报告进程开发的自愿网上工具，包括促进与国家信息交换所机制的互操作性，并向执行问题附属机构报告进展情况； SBSTTA XIX/5 号建议，第 5(c)(一) 段 就编制第五版《全球生物多样性展望》编制一项工作计划和拟议预算； SBSTTA XIX/5 号建议，第 5(c)(二) 段 与科学政策平台秘书处和生物多样性相关公约的秘书处一道编制关于第五版《全球生物多样性展望》和科学政策平台的相关可交付成果的联合传播战略； 生物多样性与人类健康 SBSTTA XIX/6 号建议，第 9(a) 段 与世界卫生组织和其他相关组织协作，通过以联合国正式语文广泛传播《知识状况审查》、制定工具包和良好做法指南（包括“一体健康”）、为能力建设提供支持，以及落实第 XII/21 号决定第 9 段规定的任务等方式，推动和促进本决定的执行； SBSTTA XIX/6 号建议，第 9(b) 段 汇编和分析执行本决定过程中收到的信息，包括各缔约方、其他国家集团和相关组织提供的信息； SBSTTA XIX/6 号建议，第 9(c) 段 向缔约方大会第十四届会议之前的科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议提交报告； COP XII/21 号决定； COP XI/II 号决定号决定(指标 14)； COP X/20 号决定，第 17 段； COP X/32 号决定，第 29 段 依照秘书处和世界卫生组织的联合工作方案继续努力，做法是在美洲和非洲举办更多的关于生物多样性和人类健康之间相互联系的区域能力建设讲习班。特别是包括以下世界卫生组织区域下属机构的区域和（或）次区域
--	---

	能力建设讲习班： 1) 东南亚 2) 西太平洋 3) 东地中海 4) 欧洲（包括经济转型国家）。 获得了来自世界卫生组织、联合国大学和生物多样性公约-世界卫生组织联合工作方案其他伙伴的实物捐助（12.5 万美元）。聘请了承包人和顾问协助制定政策支助工具和方法及能力建设需要。 实现特定爱知生物多样性指标进展的科学评估 SBSTTA XX/2 号建议 与生物多样性指标伙伴关系成员和其他相关伙伴协作，编制实现爱知生物多样性指标进展的最新科学评估报告，特别注重进展最小的指标的情况，并酌情利用现有数据和科咨机构第 XX/13 号建议所列的指标以及第四版《全球生物多样性展望》中所使用的其他信息来源，供缔约方大会第十四届会议之前科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议审议，并请 执行秘书拟订加快实现这些确定为进展最小的指标的进度的备选办法； 政府间科学政策平台关于授粉媒介、授粉和粮食生产的评估对于《公约》工作的影响 SBSTTA XX/9 号建议，第 7 段 汇编促进保护和可持续使用授粉媒介的相关国家举措和活动的信息，包括国家报告中的信息，供缔约方大会第十四届会议之前举行的科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议审议； SBSTTA XX/9 号建议，第 9 段 同联合国农业及粮食组织一道，并与其他伙伴协作，审查《保护和可持续使用授粉媒介国际倡议》的执行情况，并在《评估》的基础上，列入最近的知识，编制一份更新和简化的包括能力建设的行动计划草案，供缔约方大会第十四届会议之前科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议审议； SBSTTA XX/9 号建议，第 10 段 与相关组织以及土著人民和地方社区合作，汇编和总结所有生态系统中与保护和可持续利用生物多样性相关的授粉媒介和授粉问题的信息（农业和粮食生产中的作用之外），供缔约方大会第十四届会议之前科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议审议；
--	--

	SBSTTA XX/9 号建议，第 11 段 提请联合国粮食及农业组织及其粮食和农业遗传资源委员会注意本决定； SBSTTA XX/9 号建议，第 12(a) 段 与生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台、联合国粮食和农业组织和其他相关组织合作，作为优先事项，促进努力解决发展中国家，特别是非洲在监测授粉媒介和授粉现状和趋势方面的数据差距和能力问题； SBSTTA XX/9 号建议，第 12(b) 段 查明并制定加强与授粉媒介和授粉有关的能力的建议、特别是为非洲制定补充区域评估，以便纳入到上文第 (9) 段提及的《保护和可持续使用授粉媒介国际倡议》的更新和简化的行动计划； SBSTTA XX/9 号建议，第 15 段 汇编与监测和管理授粉媒介和授粉有关的最佳做法、工具和经验教训的信息，并通过信息交换所机制和其他途径予以公布； 第五版《全球生物多样性展望》、国家报告准则以及评估实现爱知生物多样性指标进展情况的指标 SBSTTA XX/13 号建议，第 2 段 继续参与联合国统计委员会设定实现可持续发展目标的指标的进程，并设法将拟议的指标与《公约》的工作保持一致； SBSTTA XX/13 号建议，第 7 段 促进与生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台和政府间气候变化专门委员会相关的科学界进一步加强情景和模式工作方面的协作，以及与生物多样性监测和数据收集方面工作的社区及政策社区的协作；
核证员额	P-5 级员额，科学和技术评估；P-4 级方案干事 – 国家报告；2 名 G-7 级方案助理；
来自核心预算外的资源	BE 信托基金 共计：2017-2020 年：1,790,200 美元 顾问 2017-2020 年：423,000 美元 工作人员差旅费 2017-2020 年：260,000 美元 专家会议 2017-2020 年：80,000 美元

	能力建设讲习班 2017-2020 年：450,000 美元 其他讲习班 2017-2020 年：480,200 美元 报告编制/印刷 2017-2020 年：67,000 美元 出版物 2017-2020 年：30,000 美元
--	--

B. 科学和政策支助司

(a) 整体管理

职责概述	监督科学和政策支助司通过工作方案开展的各项活动，包括确保，包括确保制作成功、及时和成本高效好的可交付成果，并与其他司保持有效的联络。
任务规定	任务规定： 通过以下方式为《公约》及其各项《议定书》提供支助：(a) 提供科学和技术分析以便利决策和执行；(b) 为执行各项《议定书》提供支助；(c) 将获取和惠益分享、生物安全、传统知识和可持续习惯使用纳入《公约》工作；以及 (d) 为整个秘书处的各项综合进程提供意见。
职能目标	1.3 供中立、均衡和循证报告以及技术和科学分析以便利决策 3.4 提供信息、工具和技术准则，支持国家执行《公约》及其各项《议定书》。 指示性活动 1.2.3 查明有可能从缔约方大会和作为缔约方会议的缔约方大会的会议的以及附属机构的会议进行的非常接近的问题的条例中受益的议程项目 2.1.2 加强将生物多样性纳入主要的特定部门进程
外部联系/伙伴关系	SBSTTA 主席团；COP 主席团工作组、缔约方；UNEP；STAP；秘书处和拉姆赛尔公约的 STRP；UNFCCC 秘书处，UNFCCC SBSTA，UNCCD 秘书处，UNCCD CRIC 和 CST，CITES 秘书处及其植物委员会，UNDP 旱地发展中心(DDC)，UNFF，FAO，IPPC，OIE，WHO，生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台(IPBES)和其他联合国机构，其他政府间组织，IUCN 世界保护区委员会，IUCN 物种生存委员会入侵物种专家组，全球生物多样性信息机制，CABI，世界贸易组织，标准和贸易发展机制，海岛养护方案，自然历史收藏和植物园，世界遗产公约、UNESCO-MAB，生物圈保护区、移栖物种公约、区域生态网络、地方和土著社区、国际保

	护非政府组织，如大自然保护协会、国际养护组织、国际动植物保护组织、禽鸟生命国际组织、WWF，WRI，国际湿地组织及其他主管科学及技术的组织，包括，特别是 IPCC。
核证员额	特等干事 -D-1； G-5 工作人员助理
所需资源	1. 人事费：（包括上述以及工作方案规定的所有核心预算工作人员费用）： 2017 年： 4,266,900 美元 2018 年： 4,362,600 美元 2. SBSTTA 会议 (2 次)： 2017 年： 310,000 美元 2018 年： 500,000 美元 3. 第 8(j)条会议工作组 2017 年： 250,000 美元 4. SBSTTA 主席团会议： 2017 年： 35,000 美元 2018 年： 35,000 美元 5. 履约委员会会议（BS (2 次)和 NP (1 次)） 2017 年： 45,000 美元 2018 年： 75,000 美元 6. 顾问（包括 BCH 和 ABS-CH 的笔译） 2017 年： 70,000 美元 2018 年： 70,000 美元 6. 公务差旅费： 2017 年： 165,000 美元 2018 年： 165,000 美元 7. 临时人员和加班费 2017 年： 50,000 美元 2018 年： 50,000 美元
来自核心预算外的资源	BZ 信托基金 SBSTTA 会议 – （发展中国家和经济转型国家的参与） 2017-2020 年： 5,424,000 美元

(b) 卫生和植物检疫措施工作方案概览

职责概述	(a) 便利缔约方的政策制定，同时亦顾及《公约》及其各项《议定书》的目标； (b) 为同时举行的缔约方大会和作为缔约方会议的缔约方大会的会议以及全秘书处的各项进程提供实质性科学和技术意见； (c) 便利对国家、区域和其他行动的审查和评价，特别是根据《战略计划》确定的实现爱知生物多样性指标的目标和指标；包括生物多样性； (d) 就有关科咨机构、能力建设、信息分享、科学和技术问题、外联和公众参与和各履约委员会的问题提供实质性的意见； (e) 组织科咨机构、第 8(j)条和相关条款以及缔约方大会和作为各议定书缔约方会议的缔约方大会的会议，并提供服务；
------	--

(c) 保护和可持续利用股：

	任务规定： 制定和协调科学和技术意见及分析，支持各缔约方、利益攸关方、相关政府间进程和伙伴组织通过其《生物多样性战略计划》进行决策和执行《生物多样性公约》 该股的责任： (a) 根据《公约》第 7、8、9、10、12、14、18 和 25 条以及缔约方的任务，协调与《生物多样性战略计划》、其各项涉及以下各专题性方案和跨领域问题相关的科学和技术工作：海洋和沿海生物多样性、森林生物多样性、旱地和半湿润土地生物多样性、山区生物多样性、农业生物多样性（包括生物燃料）、内陆水域生物多样性、岛屿生物多样性、生态系统恢复；气候变化和生物多样性、生态系统办法、保护区、影响评估、可持续利用、技术和科学合作、新的和正在出现的问题、全球植物保护战略等； (b) 协调和便利科咨机构与各缔约方和相关组织的联络，包括文件和提供服务； (c) 组织专家和（或）技术会议和讲习班并提供服务和意见； (d) 参与其他政府间进程和论坛，提供科学和技术意见以及推动关于生物多样性的政策对话； (e) 联络各相关组织、利益攸关方和专家组，以加强科学和技术伙伴关系和 (a) 小段中所列各领域内的机构间协调； (f) 提供科学和技术意见支持全秘书处范围的战略和活动，以确保有效的协同增效、协调和协作； (g) 通过能力建设活动，向各缔约方提供科学和技术支助，便利科学和技术伙伴关系和信息分享机制。
职能目标：	1.3 提供中立、均衡和循证报告和技术和科学分析以便利决策。 3.4 提供信息、工具和技术指导以支持各国执行《公约》和各项《议定书》。 指示性活动 1.2.3 确定可能从缔约方大会和作为议定书缔约方会议的缔约方大会的会议对非常接近的问题的讨论中获益的议程项目； 2.1.2 加大将生物多样性纳入主要特定部门进程的力度。
活动： 保护和可持续利用	加强执行《公约》和《2011-2020 年生物多样性战略计划》的战略行动，包括 部门内和跨部门的生物多样性主流化 SBI 1/4 号建议，第 88 (a) 段

与联合国粮食及农业组织和他相关伙伴在所有与执行本决定相关的领域加强合作；

SBI 1/4 号建议，第 88 (b) 段

将本决定转递联合国粮食及农业组织的大会及关于农业、渔业和森林的各委员会、粮食和农业遗传资源委员会、世界粮食安全委员会、联合国森林问题论坛及其他相关机构，提请其注意；

SBI 1/4 号建议，第 88 (c) 段

与联合国粮食及农业组织和其他相关伙伴合作，编写涉及生物多样性在粮食和农业中的可持续性概念概念的进一步指导准则，分发给各缔约方，并且如有可能在现有各倡议的基础上，例如可行时，在《里山倡议》的基础上，按照第 X/32 号和 XI/25 号决定和国际义务，促进和加强支持各缔约方之间、尤其是对发展中国家与此有关的信息分享和技术转让；

SBI 1/4 号建议，第 88 (d) 段

通过公约信息交换所机制，公布现有的与解决农业、森林、渔业和水产养殖业中生物多样性问题有关的指导准则和工具；

第四版《全球生物多样性展望》的结论和相关报告的影响，包括关于将生物多样性纳入各部门的主流

SBSTTA XIX/1 号建议，第 9(d)(四) 段

在缔约方大会第十四届会议之前科咨机构的会议上提出备选方案，说明应如何参照主流化需要和《2011-2020 年生物多样性战略计划》，充分利用现有各项工作方案，进一步加强《公约》的执行工作；

森林生物多样性：国际组织在支持实现爱知生物多样性指标方面的作用

SBSTTA XIX/8 号建议，给缔约方大会的建议，第(g) 段

加强与所有森林问题合作伙伴关系所有成员，包括联合国森林问题论坛秘书处以及其他相关组织和倡议的协作，充分响应缔约方大会第 XII/6 号决定第 21 段中的各项要求，支持执行本决定，并酌情向缔约方大会第十四届会议之前的一次科学、技术和工艺咨询附属机构或执行问题附属机构的会议报告进展情况；

实现爱知生物多样性指标 11 和 12 的进展

SBSTTA XX/1 号建议，第 7(a) 段

制定下列要素的自愿性指导：

(一) 保护区和其他有效的区域养护措施，同时考虑到国际自然保护联盟

和其他主管专家机构的工作；

（二）促进保护区和其他基于地区的有效养护措施融入更广泛的陆地景观和海洋景观的其他措施；

（三）将保护区和其他基于地区的有效养护措施纳入各部门的主流；

（四）管理保护区的有效治理模式，包括公平性，同时考虑到第 8(j) 条下开展的工作；

SBSTTA XX/1 号建议，第 7(b) 段

举办一次技术专家讲习班，就其他基于地区的有效养护措施的定义、管理办法和确定问题及其在实现爱知生物多样性指标 11 方面的作用，提供科学和技术咨询意见；

SBSTTA XX/1 号建议，第 7(c) 段

向缔约方大会第十四届会议之前举行的科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议报告上述各方面的进展；

海洋和沿海生物多样性：具有重要生态或生物意义的海洋区域

SBSTTA XX/3 号建议，第 2 段

并依照第 X/29，XI/17 和 XII/22 号决定规定的目的和程序，将科学、技术和工艺咨询附属机构第二十届会议编制的总结报告提交给联合国大会、尤其是根据大会第 69/292 号决议设立的负责根据《联合国海洋法公约》关于养护和可持续利用国家管辖范围以外区域的海洋生物多样性的保护和可持续利用问题的筹备委员会以及各缔约方、其他国家政府和相关国际组织，并将这些报告提交给海洋环境包括社会经济方面状况全球报告和评估经常程序特设全体工作组；

SBSTTA XX/3 号建议，第 6 段

继续通过为希望举办讲习班的缔约方组织更多区域或次区域讲习班，便利描述符合具有重要生态或生物多样性意义的海洋区域标准的区域的工作；

SBSTTA XX/3 号建议，第 8 段

[便利上述段落所述实际备选办法的实施，并根据本决定草案附件二所载职权范围规定和在资金允许的情况下，遵循科咨机构的综合工作方法（第 VIII/10 号决定，附件三）所载的专家组的指导准则，设立一具有重要生态或生物意义的海洋区域问题的非正式咨询小组，并报告咨询小组的进展情况，在经同行审查后将结果提交缔约方大会第十四届会议之前的科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议审议]；

SBSTTA XX/3 号建议，第 9 段

与各缔约方、其他国家政府、捐助方、相关组织以及土著人民和地方社区协作，酌情在组织培训活动并在资金允许的情况下，使用关于在适用具有重要生态或生物意义的海洋区域的标准时使用传统知识的培训手册；

SBSTTA XX/3 号建议，第 10 段

通过国家报告和（或）自愿报告，经信息交换所机制，提供关于对其管辖范围或任务范围内被称为符合具有重要生态或生物意义的海洋区域标准、并载于具有重要生态或生物意义的海洋区域信息库的区域内的海洋和沿海生物多样性现状进行科学和技术分析的经验的经验的信息；

SBSTTA XX/3 号建议，第 11 段

通过国家报告和（或）自愿报告，经信息交换所机制，提供关于通过执行相关的工具，包括海洋保护区、环境影响评估和战略环境评估等基于区域的管理工具确保保护和可持续利用的各项措施的信息，以及关于实施这些措施的经验的信息；

关于《公约》管辖范围内的冷水区域生物多样性的自愿具体工作计划

SBSTTA XX/4 号建议，第 6 段

与各缔约方、其他国家政府和相关组织协作，便利、促进和支持执行本决定附件二所载的工作计划，除其他外，在资金允许的情况下，为能力建设活动提供便利，并分享通过执行工作计划所汲取的经验和教训的信息，包括通过与联合国粮食及农业组织、国际海事组织、国家海底管理局、区域海洋组织、区域渔业管理机构和其他有关组织进行协作；

解决海洋废弃物和人为水下噪声对海洋和沿海生物多样性的影响

SBSTTAA XX/5 号建议，第 2 段

继续汇编、综合和传播经验的工作，包括关于水下噪声对海洋和沿海生物多样性的不利影响的科学研究，并根据科学查明的需要，同各缔约方、其他国家政府和有关组织协作，拟订并分享关于避免、尽可能减少和缓解这些影响的措施的实用指导意见和工具包，以及上文提及的指导意见和工具包，将其提交缔约方大会第十四届会议之前的科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议审议；

SBSTTA XX/5 号建议，第 9(a) 段

通过促进经验、信息、工具包和最佳做法的分享，协助各缔约方、其他国家政府和相关组织，包括国际海事组织、联合国粮食及农业组织、联合国环境规划署、联合国海洋事务和海洋法司、各区域海洋组织和其他主管机构，彼此协作，包括在海洋废弃物问题区域行动计划的框架内进行协作，在缔约国和其他国家政府各自管辖范围内以及在政府间组织的任务范围内实施防止和减缓海洋废弃物对海洋和沿海生物多样性和生境造成影响的措施，包括本项决定草案附件所载的自愿实用指导意见中提出的措施；

SBSTTA XX/5 号建议，第 9(b)段

协助向发展中国家，特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家以及经济转型国家，提供能力建设的机会，以便在国家管辖区域内实施防止和减缓海洋废弃物对海洋和沿海生物多样性和生境造成影响的措施，包括本决定草案附件所载的自愿实用指导意见中提出的措施；

海洋空间规划和培训倡议

SBSTTA XX/6 号建议，第 4 段

(a) 利用上文第 1 段所述讲习班的成果，通过在线交流、专家讲习班、案例研究汇编、专家之间非正式互动和（或）专家同行审查，进一步巩固和补充现有关于海洋和空间规划的准则；(b) 发展与《公约》或其他相关国际/区域协定和方案的其他工作的联系；(c) 探索测试准则指南和最佳做法的机会，并便利能力建设的机会，包括通过能力发展讲习班和通过实地执行；(d) 与各缔约方及其他国家政府协作，汇编执行海洋空间规划的国家、次区域或区域的经验，并通过《公约》信息交换所机制或相关的在线信息共享机制予以传播；

SBSTTA XX/6 号建议，第 5 段

向缔约方大会第十四届会议之前举行的科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议报告上文第 4 段所述协作的进展情况；

SBSTTA XX/6 号建议，第 6(a) 段

邀请各缔约方、其他国家政府和相关组织、倡议和利益攸关方，包括联合国粮食及农业组织、政府间海洋学委员会、国际海事组织、国家海底管理局、联合国环境规划署、各区域海洋公约和行动计划、区域渔业机构、土著人民和地方社区，酌情提交有关在支持实现爱知生物多样性指标、特别是指标 6、10、11 和 12 时，在海洋和沿海地区运用海洋空间规划或加强养护和管理的其他措施方面吸取的国家、区域和次区域经验和教训的信息；

SBSTTA XX/6 号建议，第 6(b) 段

汇编和综合各缔约方、其他国家政府和相关组织提交的来文，以及补充性的科学和技术信息；

SBSTTA XX/6 号建议，第 6(c) 段

提交上文 6(b) 分段所提及的汇编/综合，供缔约方大会第十四届会议会议之前举行的科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议审议；

SBSTTA XX/6 号建议，第 7(a) 段

汇编关于制定和有效和平等管理生态上有代表性和连接良好的海洋保护区系统方面所吸取的国家经验和教训，以及其他有效的基于地区的养护措施，及其纳入更广的陆地景观和海洋景观，作为对专家研讨会的投入；

SBSTTA XX/6 号建议，第 7(b) 段

组织一次专家讲习班，综合关于评估海洋保护区以及其他有效的基于地区

的养护措施对于实现指标 11 的贡献以及这些措施纳入更广泛的陆地景观和海洋景观的各种办法及其成效的科学和技术信息，同时考虑到可持续发展目标 14 指标 5 的执行情况；

SBSTTA XX/6 号建议，第 7(c) 段

提交上文 6(a) 分段中提及的信息以及上文第 6(b) 分段提及的专家讲习班的报告，供未来在缔约方大会第十四届会议之前举行的科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议审议；

SBSTTA XX/6 号建议，第 8 段

汇编关于具有重要社会和文化意义的海洋区域的标准，以及就其本身以及特别是在其与符合具有重要生态或生物意义区域标准或其他类似标准的区域重合时，其养护和可持续使用的标准的信息和经验，并通过信息交换所机制提供这些信息和经验；

生物多样性与气候变化

SBSTTA XX/10 号建议，第 10 段

与有关组织协作，编制设计和有效实施基于生态系统的气候变化适应和减少灾害风险办法的自愿准则，供科学、技术和工艺咨询附属机构在缔约方大会第十四届会议之前审议；

SBSTTA XX/10 号建议，第 11 段

确保这些自愿准则考虑到现有的指导，包括根据《生物多样性公约》、《联合国防治荒漠化公约》和《联合国气候变化框架公约》制定的准则，并包括以下各方面的信息：(a) 评估各种规模的基于生态系统的气候变化适应和减少灾害风险办法的成效的工具；(b) 在不同层面设计和实施基于生态系统的气候变化适应和减少灾害风险办法，包括在国家以下和地方各级；(c) 提供各种生态系统服务的利弊，以及基于生态系统的气候变化适应和减少灾害风险办法的局限；(d) 监测基于生态系统的适应气候变化和减少灾害风险办法的成效的工具和指标；(e) 将替代政策办法纳入基于生态系统的气候变化适应、缓解和减少灾害风险办法的备选方案；(f) 整合土著人民和当地社区与解决和应对气候变化和对生物多样性的影响有关的知识、技术、做法和努力；(g) 有关与硬基础设施相结合利用基于生态系统的气候变化适应和减少灾害风险办法的信息；

SBSTTA XX/10 号建议，第 12 段

进一步推动与《联合国气候变化框架公约》的协同作用，确保其包括增加知识，分享《生物多样性公约》下制定的与气候变化对生物多样性影响以及生态系统对气候变化适应、缓解和减少灾害风险作用的信息、指导和工具，以期查明可能的解决办法；

SBSTTA XX/10 号建议，第 13 段

进一步加强《公约》关于生态系统恢复的工作、基于生态系统的气候变化适应和缓解办法与《联合国防治荒漠化公约》规定的土地退化零增长和可持续土地管理工作之间的协同作用，并确保与联合国其他机构进行的相关办法取得一致；

第 XII/20 号建议号决定，第 7(a) 段

同有关国际组织合作，包括联合国气候变化框架公约，利用有关的进程和论坛提供的机会，促进基于生态系统的适应气候变化和减少灾害风险的方法；

第 X/33 号决定，第 9(e) 段

设计和执行与生物多样性有关的、基于生态系统的缓解和适应办法；

可持续利用生物多样性：食用森林猎物和野生生物的可持续管理：根据第 XII/18 号决定第 13 段提交的信息

SBSTTA XX/11 号建议，第 5(a) 段

进一步拟订通过改善治理实现可持续食用森林猎物部门的技术指导，以期根据关于食用森林猎物在粮食安全和营养方面的作用的路线图，以及 2015 年 2 月在南非举行的“执法之外：打击非法野生生物贸易中的社区、治理、奖励措施和可持续利用”专题讨论会、以及 2015 年 10 月在哥伦比亚莱蒂西亚举行的“哥伦比亚的可持续利用和食用森林猎物贸易：哥伦比亚的法律框架的运作”问题讲习班的结论，制订进一步的技术准则，支持各缔约方执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》，同时亦顾及土著人民和地方社区在生物多样性的可持续习惯使用方面的观点和知识；

SBSTTA XX/11 号建议，第 5(b) 段

与可持续野生生物管理协作伙伴关系的其他成员协作，联合规划和组织一项野生生物论坛活动，便利各缔约方、其他国家政府和有关利益攸关者的参与，包括土著人民和地方社区，以便考虑和确定关于可持续的野生生物的使用和管理工作的优先次序，同时考虑到以前在这方面的的工作，包括《关于生物多样性可持续利用的亚的斯亚贝巴原则和准则》；

SBSTTA XX/11 号建议，第 5(c) 段

与可持续野生生物管理协作伙伴关系的其他成员协作，加强与生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台在重新确定评估可持续利用生物多样性的范围方面的协同作用；

SBSTTA XX/11 号建议，第 5(d) 段

继续支持各缔约方努力按照 2015 年 7 月通过的联合国大会第 69/314 号决议打击非法贩卖野生生物，并与国际打击野生动物犯罪联合会的成员等相

	关执法机构一道，加强野生生物保护和执法方面的机构能力； SBSTTA XX/11 号建议，第 5(e) 段 向缔约方大会第十四届会议之前举行的科学、技术和工艺咨询附属机构和第 8(j) 条和相关条款问题工作组的一次会议报告进展情况； 生态系统恢复 SBSTTA XX/12 号建议，第 6 段 汇编各缔约方提交的关于其活动以及执行生态系统恢复短期行动计划的结果的来文，并通过信息交流机制予以提供； SBSTTA XX/12 号建议，第 9 段 将本决定转递给生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台秘书处，以便用于编制可交付成果 3(b) (一)：关于土地退化和恢复的专题评估； SBSTTA XX/12 号建议，第 10(a) 段 支持各缔约方努力利用生态系统恢复短期行动计划，办法是：与各相关伙伴和倡议协作，包括通过与联合国粮食及农业组织森林和景观恢复机制协作执行森林生态系统恢复倡议和其他关于其他非森林生态系统的倡议，确保能力建设和支持使用各种工具； SBSTTA XX/12 号建议，第 10(b) 段 支持各缔约方努力利用生态系统恢复短期行动计划，办法是：更新关于与生态系统恢复相关的指导意见、工具和倡议的信息，并通过信息交换机制予以提供； 将生物多样性纳入各部门的主流，包括农业、森林、渔业和水产养殖业 SBSTTA XX/15 号建议，第 58 段 与联合国粮食及农业组织协作，汇编将生物多样性纳入渔业的主流的经验，包括对渔业采取生态系统方法，并在缔约方大会第十四届会议之前提供该汇编； SBSTTA XX/15 号建议，第 59(a) 段 加强与联合国粮食及农业组织及其他相关伙伴在与执行本决定相关的所有领域的合作； SBSTTA XX/15 号建议，第 59(b) 段 向联合国粮食及农业组织的大会及关于农业、渔业和森林的各委员会、联合国粮食和农业遗传资源委员会、世界粮食安全委员会、联合国森林问题论坛及其他相关机构转递本决定； SBSTTA XX/15 号建议，第 59(c) 段
--	--

与联合国粮食及农业组织和其他相关伙伴协作，编写并向各缔约方散发关于生物多样性在粮食和农业中“可持续性”的概念的进一步指导意见，并根据第 X/32 号和第 XI/25 号决定和依照国际义务，在可行的情况下，在现有倡议（例如《里山倡议》）的基础上，促进和加强对各缔约方之间尤其是针对发展中国家的相关信息分享和技术转让的支持；

SBSTTA XX/15 号建议，第 59(d) 段

通过《公约》的信息交换所机制，公布与解决包括农业、森林、渔业和水产养殖业在内的相关部门中的生物多样性问题有关的现有指导意见和工具；

SBSTTA XX/15 号建议，第 59(e) 段

酌情为与这些部门有关的特定指标群组制定生物多样性主流化的讯息办法，作为实施第 XII/2 号决定中规定的全球传播战略和讯息办法的一部分；

旱地和半湿润土地生物多样性

X/35 号决定，第 8(a) 段

探讨和酌情拟订和执行联合行动，最好是通过各项有关公约内（例如生物多样性公约的各项工作方案）已经建立的方法和程序，以加强自然科学和社会科学界的合作，以期加强将生物多样性和可持续土地管理和生态恢复考虑纳入减灾工作和风险管理；

X/35 号决定，第 8(c) 段

制订关于水的使用和土地使用的管理的指导意见，包括农业适应做法和控制土壤流失，以及关于查明对干旱和半湿润土地生物多样性影响最大的威胁的指导意见；

X/35 号决定，第 8(g) 段

考虑到民间社会尤其在非洲实施可持续管理旱地和半湿润土地和查明最佳做法方面的重要作用以及建立和加强民间社会在这方面的能力的必要性；

X/35 号决定，第 10(a) 段

与联合国粮食及农业组织和联合国防治荒漠化公约合作，查明确认解决生物多样性保护和可持续利用和半湿润地区畜牧业和农业之间冲突问题的最佳做法，包括同综合水管理和缺水相关的冲突，特别是对生物多样性的水需求有冲突影响的情况，以便在土著和地方社区充分和有效参与和资金允许的情况下，弥补已查明的信息方面的差距；

X/35 号决定，第 10(b) 段

查明促使根据国情所界定的弱势群体参与执行关于缺水和半湿润地区生物多样性工作方案的良好做法实例，特别是游牧畜牧者和随季节移居的土著民族的参与；

核证员额	P-4 级方案干事，保护区；P-4 级旱地和半湿润土地生态学家；P-4 级，陆地生态系统/森林生物多样性；P-4，加尔各答任务/海洋和沿海生物多样性和生态系统办法；P-3 级，内陆水域和农业；P-2 级协理方案干事-海洋和沿海生物多样性（新设） 4 名 G-6 级方案助理；1 名 G-5 级工作人员助理
来自核心预算以外的资源	BE 信托基金 共计：2017-2020 年：2,308,000 美元 顾问 2017-2020 年：305,000 美元 工作人员旅差费 2017-2020 年：145,000 美元 专家会议 2017-2020 年：575,000 美元 能力建设讲习班 2017-2020 年：900,000 美元 其他讲习班 2017-2020 年：300,000 美元 出版物 2017-2020 年：83,000 美元

(d) 获取和惠益分享和传统知识股：

	任务规定： 促进和支持所有生物多样性公约缔约方批准《名古屋议定书》，并为各缔约方、土著人民和地方社区以及相关利益攸关方执行《关于获取和惠益分享的名古屋议定书》和《公约》的第 8(j) 条和相关条款提供支助。 该股的责任： (a) 促进和支持所有生物多样性公约缔约方批准《名古屋议定书》； (b) 根据作为议定书缔约方会议的缔约方大会工作方法所授予的职能，推动对获取和惠益分享信息交换所的行政管理和实施； (c) 为《名古屋议定书》和《公约》的第 8(j) 条和相关条款能力建设提
--	---

	供支助； (d) 为《名古屋议定书》提供支助和建立提高认识机制； (e) 便利《名古屋议定书》下的监测和报告进程； (f) 为作为议定书缔约方会议的缔约方大会规定的涉及各项问题的闭会期间进程和活动提供支助，例如：全球多边惠益分享机制的必要性和模式（第 10 条）；示范合同条款、行为守则、准则、最佳做法和标准（第 19 和 20 条）；财务机制和资源调动指导意见（第 25 条）；促进遵守《议定书》的程序和机制（第 30 条）；以及评估和审查《议定书》的成效（第 31 条）； (g) 为执行《公约》第 8(j)条和相关条款工作方案以及《名古屋议定书》与土著人民和地方社区相关的条款提供支助，包括建设各缔约方和土著人民和地方社区的能力； (h) 支持土著人民和地方社区在《生物多样性公约》的会议、进程和活动中的有效参与和代表性； (i) 与各伙伴进行协作并跟踪其他国际组织在获取和惠益分享、传统知识和生物多样性的可持续习惯使用方面的发展情况； (j) 为理事机构和附属机构的会议提供支助和便利； (k) 促进与《公约》及其各项《议定书》下的其他活动和进程保持定期、充分和适当的联系和沟通。
职能目标：	1.3 提供中立、均衡和循证报告以及技术和科学分析以便利决策 3.4 提供信息、工具和技术指导支持各国执行《公约》和《议定书》指示性活动 1.2.4 便利土著人民和地方社区以及利益攸关方对会议和进程的适当、有效和及时的参与和交流 5.1.3 编制和支持各项《议定书》的履约机制 5.1.4 便利对各项《议定书》的成效的评价
活动： 活动和惠益分享和传统知识股	执行《公约》和《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性指标的进展情况 SBI 1/1 号建议，第 21 段 继续报告：(a) 将第 8(j)条和相关条款纳入《公约》各方面工作主流的进

展情况；(b) 土著人民和地方社区参与秘书处工作的情况；(c) 通过与土著人民和地方社区的伙伴关系开展能力建设加强与第 8(j) 条和相关条款有关的工作的情况；

审查关于《名古屋议定书》的爱知生物多样性指标 16 的进展情况

SBI 1/2 号建议，第 3 段

在资金允许的情况下，继续为《生物多样性公约》的缔约方提供技术援助，以期依照第 X/1 号决定支持批准和执行《名古屋议定书》，并向资源获取和惠益分享信息交换所提供相关信息；

SBI 1/6 号建议，第 15 段

汇编和分析各缔约方通过财务报告框架和其他相关资源收到的关于集体行动的信息，同时顾及载于本决定附件一中的指导原则，以及危地马拉讲习班的报告，拟订查明、监测和评估土著人民和地方社区为实现《战略计划》和《爱知生物多样性指标》所作贡献的方法指导的要点，供第 8(j) 条和相关条款问题不限成员名额特设工作组第十次会议审议，以期在执行问题附属机构第二次会议上完成方法指导，并在缔约方大会第十四届会议上予以通过；

SBI 1/9 号建议，第 7 段

确定加强将涉及土著人民和地方社区的问题纳入执行问题附属机构工作的进程的备选办法；

生物多样性公约第 8(j) 条和相关条款问题不限成员名额闭会期间特设工作组通过的建议

第 8(j) 条工作组，9/1 号建议，第 1 段

通过本决定附件中所载的《自愿准则》；

第 8(j) 条和相关条款范围内所使用的有关关键术语和概念的词汇表

第 8(j) 条工作组，9/3 号建议，第 1 段

出版执行秘书说明中所载将要在第 8(j) 条和相关条款范围内使用的关键术语和观念的词汇表；

获取和惠益分享信息交换所和信息分享（第 14 条）

	UNEP/CBD/NP/COP-MOP/2/3 号文件，第 103(k)段 继续支持获取和惠益分享信息交换所能力建设，做法是组织培训和活动，参加各伙伴组织的会议和翻译及更新获取和惠益分享信息交换所的材料； UNEP/CBD/NP/COP-MOP/2/3 号文件，第 103(l)段 鼓励出版信息和使用获取和惠益分享信息交换所，做法是酌情向各缔约方和非缔约方以及土著地方社区及相关利益攸关方提供技术支助； 协助能力建设和能力发展的措施（第 22 条） UNEP/CBD/NP/COP-MOP/2/8 号文件，SBI 1/2 号建议，第 5/3 段； UNEP/CBD/COP/13/13 号文件 将与国家发展法组织（IDLO）共同组织的关于建立执行《名古屋议定书》的法律框架的培训讲习班扩大到更多的缔约方（6 次讲习班）。 继续支持全球生物多样性法网络，建立执行《名古屋议定书》法律框架培训的参与者可以通过该网络获得最新咨询、最新消息和继续同行学习。 同粮农植物遗传资源国际条约一道，继续为相辅相成地执行《名古屋议定书》的能力建设活动作出贡献，例如通过支持获取和惠益分享信息交换所国家联络点参加讲习班。 提高对于遗传资源和相关传统知识的重要性的认识的措施 UNEP/CBD/NP/COP-MOP/2/9 号文件 培训宣传员和散发 2015-2016 年期间制作的获取和惠益分享提高认识工具包，包括参加次区域和国家各级的获取和惠益分享提高认识活动； 全球多边惠益分享机制的必要性和模式（第 10 条） UNEP/CBD/NP/COP-MOP/2/10 号文件，第 41(h)段 委托进行关于位于不同区域、不同非现场收集（例如，国内和国际，公共和私人）、不同遗传资源类型（例如，植物、动物、微生物）的获取和惠益分享做法和经验的研究。该研究还可审查对可能无法授予或获得事前知情同意的非现场收集拥有的遗传资源的需求；
--	--

	评估和审查《议定书》的成效（第 31 条） UNEP/CBD/NP/COP-MOP/2/11 号文件第 37 和 38(b)段 编制关于有关信息的分析和综合，作为对《议定书》的第一次评估和审查的基础	
核证员额	P-5 级高级方案干事（ABS）；P-5 级方案干事 – 传统知识；P-3 方案干事 - ABS 能力建设；P-3 级方案干事 – ABS 监测；P-2 级协理方案干事 – 传统知识 2 名 G-6 级方案助理 - ABS；1 名 G-7 级方案助理 - 传统知识；1 名 G-6 方案助理（ABS-CH）（新设）；	
来自核心预算外的资源	BX 信托基金（名古屋议定书） 共计：2017-2020 年：1,300,000 美元 顾问 2017-2020 年：180,000 美元 工作人员旅差费 2017-2020 年：60,000 美元 能力建设讲习班 2017-2020 年：1,038,000 美元 出版物 2017-2020 年：22,000 美元 BZ 信托基金 第 8(j)条工作组会议 – （发展中国家和经济转型国家的参与） 2017-2020 年：678,000 美元 VB 信托基金 促进土著人民和地方社区参加《公约》会议的自愿基金 2017 – 2020 年： 1,130,000 美元	BE 信托基金 共计：2017-2020 年：10,000 美元 出版物 2017-2020 年：10,000 美元

(e) 生物安全和生物安保股

	任务规定： 促进执行《卡塔赫纳生物安全议定书》、《关于赔偿责任和补救的名古屋-
--	---

	吉隆坡补充议定书》和《公约》第 8(g) 和 (h) 条并提供支助。 该股的责任： (a) 为执行《卡塔赫纳生物安全议定书》和《公约》第 8(g)条提供支助，包括关于政策和法律发展以及科学和技术问题的核心方案领域，以便协助各缔约方确保安全运输、处理和使用现代生物技术所产生的可能给生物多样性的保护和可持续了带来不利影响的改性活生物体，同时亦顾及对人类健康的风险，以及确定或保持规范、管理或控制其风险的手段； (b) 为执行《公约》第 8(h)条提供支助和开展有关外来入侵物种的相关工作； (c) 为促进和执行《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》提供支助； (d) 便利和支持《公约》和《卡塔赫纳议定书》及其相关机构的工作和会议； (e) 促进通过生物安全信息交换所进行生物安全相关问题的知识和信息分享； (f) 制定和便利关于生物安全和外来入侵物种工作方案的能力建设活动； (g) 与监测审查和报告股就国家报告的统筹办法进行协调； (h) 与秘书处内的相关单位协调与全球生物分类倡议相关的工作，包括提供实质性意见； (i) 在与生物安全和外来入侵物种相关的问题上向秘书处的能力发展、经济政策和资源调动、伙伴关系与合作以及传播和外联等单位提供支助； (j) 与相关国际组织和伙伴协作，以期便利生物安全、外来入侵物种和生物分类的落实。
职能目标：	1.3 提供中立、均衡和循证报告和技术和科学分析以便利决策 3.1 便利能力建设以及促进各缔约方之间的技术和科学合作，以集体地实现生物多样性和生物安全战略计划的各项目标；以及爱知指标 3.2 管理和便利获得和分享与生物多样性、生物安全和获取和惠益分享相关的知识和信息

	3.4 提供信息、工具和技术准则以支持各国执行《公约》和《议定书》 4.3 推动各国普遍加入《公约》及其各项《议定书》 5.1 便利对国家、区域和其他行动的审查和评价，特别是根据《战略计划》制定的实现爱知生物多样性指标和遵守各项《议定书》的目标和指标
活动： 生物安全和 生物安保股	评估和审查《卡塔赫纳生物安全议定书》的成效和议定书战略计划中期评价 SBI 1/3 号建议，第 15 (a)段 在资源允许的情况下，举办区域和次区域讲习班和开展其他相关活动，以便加强缔约方的能力，促进将生物安全因素纳入国家生物多样性战略和行动计划、国家发展计划和实现可持续发展目标的国家战略； SBI 1/3 号建议，第 15 (b)段 在资源允许的情况下，开展以下方面的进一步能力建设活动：风险评估、风险管理、检测和识别改性活生物体、赔偿责任和补救以及酌情包括社会—经济、文化和相关保健因素，包括改性活生物体对土著和地方社区可能的影响； SBI 1/3 号建议，第 15 (c)段 就第四次国家报告的格式提出问题，以便能够做出进一步的澄清或解释，同时消除第三次国家报告中所使用问题中发现的多余问题，以确保掌握完整及准确的信息，同时努力保持与以往报告格式的连续性； SBI 1/3 号建议，第(d) 段 进一步加强与相关组织在生物安全方面的合作与协作； SBI 1/3 号建议，第 15 (e) 段 在执行短期行动计划（2017–2020 年）以加强和支持执行《2011–2020 年生物多样性战略计划》及其爱知生物多样性指标的能力建设时，考虑上文的 (a) 和 (b) 项。 外来入侵物种 SBSTTA XX/7 号建议，第 5 段 编写补充指导意见草案，将上文序言部分第 4 段提及的无意造成的引入纳入现有的《制定和实施措施解决引进外来物种作为宠物、水族箱和温箱物种、活饵和活食所产生的相关风险的指南》，供科学、技术和工艺咨询附属机构在缔约方大会第十四届会议之前审议； SBSTTA XX/7 号建议，第 8(a) 段 与世界海关组织以及外来入侵物种问题机构间联络组成员组织一道，探讨为缔约方拟订可能协助国家海关当在与《野生动植物群中有灭绝危险的物

种国际贸易公约》有关的立法和执法经验的基础上，促进对通过电子商务交易的活体外来物种进行必要的监控的工具和指南，并酌情制定这种工具或指导意见；

SBSTTA XX/7 号建议，第 8(b) 段

向缔约方大会第十四届会议之前的向科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议报告制定此种工具或指导意见取得的进展；

SBSTTA XX/7 号建议，第 14 段

与国际植物保护公约、世界动物卫生组织、联合国粮食及农业组织、外来入侵物种问题政府间联络小组其他成员和其他相关组织，比如国际生物防治组织进一步协作，确定利用生物控制剂对付包括水生环境中的外来入侵性物种的补充风险评估和风险管理标准方面的备选办法，并向缔约方大会第十四届会议之前举行的技术、工艺和科学咨询附属机构的一次会议报告进展情况；

SBSTTA XX/7 号建议，第 15(a) 段

采取与生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台协调的方式，继续汇编或制定并维持决策支助工具，利用外来入侵物种问题的专题评估的范围界定报告，促进实施这些工具和并通过《公约》的信息交换所机制公布这些工具；

SBSTTA XX/7 号建议，第 15(b) 段

制定对管理外来入侵物种进行成本惠益和成本效益分析的技术指导，供缔约方大会第十四届会议前举行的技术、工艺和科学咨询附属机构的一次会议审议；

SBSTTA XX/7 号建议，第 15(c) 段

制定考能够虑到气候变化、自然灾害和土地用途改变对管理生物入侵的影响的管理外来入侵物种的指导意见；

SBSTTA XX/7 号建议，第 20 段

通过信息交换所机制和其他手段，提供以下所要求提供的：(a)在其工作中学习到的经验、最佳做法和经验教训，包括关于执行进展情况的信息；(b)实现爱知生物多样性指标 9 的差距，尤其是关于使用渠道分析和确定外来入侵物种优先顺序方面的差距；并向缔约方大会第十四届会议之前举行的技术、工艺和科学咨询附属机构的一次会议报告进展情况；

合成生物学

SBSTTA XX/8 号建议，第(m)(i) 段

继续通过生物安全信息交换所，推动合成生物学不限成员名额在线论坛有主持人协调的讨论，并继续邀请各缔约方、其他国家政府、土著人民和地方社区及相关组织提名专家参加论坛；

SBSTTA XX/8 号建议，第(m)(ii) 段

在线提供以上文第 **Error! Reference source not found.** 段的方式收到的信息；

SBSTTA XX/8 号建议，第(m)(iii) 段

汇编及合并以上段落提到的工作成果，并通过在线论坛和特设技术专家组予以提供，供进一步的讨论使用；

SBSTTA XX/8 号建议，第(m)(iv) 段

召开不限成员名额在线论坛有主持人协调的在线讨论，并在资金允许的情况下，召开被赋予本决定附件所载职权范围的合成生物学问题特设技术专家组的面对面会议，并将特设技术专家组的报告提供给缔约方进行同行审查，供科缔约方大会第十四届会议之前科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议审议；

SBSTTA XX/8 号建议，第(m)(v) 段

与任务授权与合成生物学有关的其他联合国组织和国际组织合作，实现协同效应；

SBSTTA XX/8 号建议，第(m)(vi)段

促进土著人民和地方社区全面有效地参与《公约》下的合成生物学有关的未来活动；

《卡塔赫纳生物安全议定书》

项目 11- 风险评估和风险管理

扩大不限成员名额在线专家论坛和特设技术专家组，以便拟定关于上文(e)段所列专题下的指导意见，并考虑到补充专题，包括各缔约方在其来文以及特设技术专家组确定的专题

项目 12：无意中造成的越境转移和应急措施

举办区域和次区域能力建设活动，例如改性活生物体取样、检测和识别方面的在线培训和面对面会议/讲习班，并明确强调以下课题：（一）边界取样；（二）建立和维护质量保证和质量控制系统；（三）改性活生物体分析报告的解读；（四）环境取样；（五）编制参考材料；（六）核查程序；（七）不确定性的衡量；

委托进行一次研究，分析现有标准、方法和指南当中可能存在的差距，包括评估是否可能有必要为处理无意中造成越境转移的情况的紧急措施机制制定标准，并把研究报告提交作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会第九次会议审议；

	项目 15：社会经济因素 请执行秘书在资金允许的情况下，召集一次特设及市直机关关于社会经济因素的面对面的会议。 项目 16：《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》 编制能力建设材料和举办更多提高认识活动，以期加快《补充议定书》的生效和实施； 项目 17：公众意识、教育和参与 举行在线讨论，编制培训材料和举办区域培训讲习班，以便利工作方案的实施； 卡塔赫纳生物安全议定书战略计划：重点领域 1 BS-VII/5 号建议，第 10 段；BS-VII/1 号建议，第 5 段 进一步编制关于将生物安全纳入国家生物多样性战略和发展计划以及国家发展计划的主流的能力建设材料； XII/29 号建议，第 9-11 段，BS-VII/5 号建议，第 12、18 段；BS-VI/3 号建议，第 9 段 支持小型项目确保选定国家拟定国家一级综合实施《卡塔赫纳议定书》和《公约》的实际可行的措施和办法； BS-VII/5 号建议，第 10 段；BS-VII/1 号建议，第 5 段 利用上述电子学习模块和工具包，并与各伙伴协作，举办关于将生物安全纳入国家生物多样性战略和行动计划以及发展计划的主流的次区域一级的培训； BS-III/10 号建议 开展（次）区域能力建设活动，确保缔约方执行第 18 条第 2 (a)款和相关决定规定的改性活生物体的识别要求； 卡塔赫纳生物安全议定书战略计划：重点领域 2 BS-VII/12 号建议，第 11-14 段
--	---

	利用最新版《改性活生物体风险评估手册》组织关于风险评估的培训课程； BS-V/12 号建议，第 9 (d)段 根据最新版的改性活生物体风险评估手册制作电子学习模块； BS-VII/10 号建议，第 5 (d)段 举办关于改性活生物体的取样、检测和识别的能力建设讲习班（见上文项目 12：“无意造成的越境转移和应急措施”） 与相关组织协作，编制关于改性活生物体的取样、检测和识别的培训教材； BS-V/13 号建议，第 7 段 举办关于改性活生物体的公众意识、教育和公众参与问题次区域讲习班； BS-V/12 号建议，第 9(d)段，BS-V/13 号建议，第 3 段 编制关于改性活生物体的提高认识学习材料；																				
核证员额	P-5级方案干事 – 科学和技术信息；P-4级法律和政策事务干事；P-4 方案干事 – 外来入侵物种；P-3级法律事务干事；P-3级，风险评估；P-2级协理信息事务干事；P-2级协理方案干事 – 风险评估（由G-6改叙）； 2名G-6级方案助理																				
来自核心预算外的资源	<table border="0"> <tr> <td>BH 信托基金（卡塔赫纳议定书）</td><td>BE 信托基金</td></tr> <tr> <td>共计：2017-2020 年：2,995,000 美元</td><td>共计：2017-2020 年：140,000 美元</td></tr> <tr> <td>顾问</td><td>顾问</td></tr> <tr> <td>2017-2020 年：285,000 美元</td><td>2017-2020 年：40,000 美元</td></tr> <tr> <td>专家会议</td><td>专家会议</td></tr> <tr> <td>2017-2020 年：150,000 美元</td><td>2017-2020 年：100,000 美元</td></tr> <tr> <td>工作人员旅差费</td><td></td></tr> <tr> <td>2017-2020 年：30,000 美元</td><td></td></tr> <tr> <td>能力建设讲习班</td><td></td></tr> <tr> <td>2017-2020 年：2,530,000 美元</td><td></td></tr> </table>	BH 信托基金（卡塔赫纳议定书）	BE 信托基金	共计：2017-2020 年：2,995,000 美元	共计：2017-2020 年：140,000 美元	顾问	顾问	2017-2020 年：285,000 美元	2017-2020 年：40,000 美元	专家会议	专家会议	2017-2020 年：150,000 美元	2017-2020 年：100,000 美元	工作人员旅差费		2017-2020 年：30,000 美元		能力建设讲习班		2017-2020 年：2,530,000 美元	
BH 信托基金（卡塔赫纳议定书）	BE 信托基金																				
共计：2017-2020 年：2,995,000 美元	共计：2017-2020 年：140,000 美元																				
顾问	顾问																				
2017-2020 年：285,000 美元	2017-2020 年：40,000 美元																				
专家会议	专家会议																				
2017-2020 年：150,000 美元	2017-2020 年：100,000 美元																				
工作人员旅差费																					
2017-2020 年：30,000 美元																					
能力建设讲习班																					
2017-2020 年：2,530,000 美元																					

C. 主流化、合作和外联支助司

(a) 整体管理

职责概述	主流化、合作和外联支助司以及与支持实现爱知生物多样性指标 1、2、3、4、16、17、18 和 19 的主流化、伙伴关系和外联相关的工作方案的管理；协调对相关公约机构的支助；担任工作组会议和专家组会议的秘书；对外代表；与相关联合国及其他国际组织合作；查明方案职权范围内正在
------	---

	出现的问题；代表《公约》及其各项《议定书》和为实现爱知生物多样性指标建立和培育有效的伙伴关系。
任务规定	任务规定： 《公约》及其各项《议定书》提供支助，做法是：(a) 协调秘书处的生物多样性主流化的工作，(b) 就贯穿各领域的主流化问题提供政策和技术专门知识，(c) 协调秘书处与各伙伴在支持《公约》及其各项《议定书》方面的协作，以及(d) 开展并协调秘书处的传播和外联活动。其中包括秘书处与经济学和资源调动以及《公约》财务机制相关的工作。
职能目标：	1.3 提供中立、均衡和循证报告和技术和科学分析以便利决策； 2.1 便利将生物多样性议程纳入联合国以及其他方面的所有相关国际政府间进程； 2.2 支持努力将生物多样性纳入非政府利益攸关方的其他相关全球性倡议； 3.3 为执行《公约》及其各项《议定书》进行资源调动提供便利； 4.1 提高决策者、民间社会、企业界、行业行为者和广大公众对于生物多样性、生物安全以及获取和惠益分享等相关问题重要性的认识 and 了解； 4.2 便利和加强对执行《公约》及其各项《议定书》的政治支持； 指示性活动 3.1.5 促进将性别因素纳入规划、政策和实施进程； 5.1.7 提供关于资源调动的全球检测报告；
外部联系/伙伴关系	缔约方大会主席团；各缔约方、基金、联合国方案和专门机构；其他国际和政府间组织；各生物多样性相关公约以及里约各项公约秘书处；其他政府间文书和公约的秘书处；区域机构和文书的秘书处；非政府组织和网络；部门性机构和网络，包括与企业界和经济发展相关的机构和网络；土著人民和地方社区的代表性团体和网络；学术界。
核证员额	特等干事 (D-1)； G-5 级工作人员助理
所需资源	1. 人事费： 2017 年： 2,204,200 美元 2018 年： 2,256,300 美元 2. 顾问： 2017 年： 20,000 美元 2018 年： 20,000 美元

	3. 公众意识材料
2017 年： 90,000 美元	2018 年： 90,000 美元
4. 公务差旅费：	
2017 年： 55,000 美元	2018 年： 55,000 美元
5. 临时助理和加班费	
2017 年： 20,000 美元	2018 年： 20,000 美元

(b) 主流化、合作和外联支助司工作方案概览（一般手段和可交付成果）

职责概述	该公司的责任： (a) 为缔约方执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》的目标以及其他各项爱知指标（包括爱知指标 20）提供支助； (b) 制定和协调全秘书处范围的生物多样性主流化战略； (c) 为缔约方拟定贯穿各领域的政策提供便利，包括发展政策和进程、经济和财政问题以及与企业界的接触； (d) 为缔约方资源调动努力提供便利，包括利用《公约》财务机制（全球环境基金）； (e) 协调秘书处参与国际进程以及拟定和实施战略伙伴关系，包括通过拟定全秘书处的战略；； (f) 协调秘书处与主要行动者和广泛的利益攸关方的接触，包括与国家以下级和地方政府的接触；以及确保性别问题的主流化； (g) 实施和协调秘书处的传播和外联工作； (h) 为提供中立、均衡和循证报告和技术科学分析以便利决策作出贡献，包括通过闭会期间进程，以及在《公约》缔约方大会的会议和各《议定书》的缔约方会议以及各附属机构的会议期间编制文件和提供支助。
------	--

(c) 合作和伙伴关系股

职责概述	任务规定： 为与所有相关国际政府间进程和机构、主要行为者和伙伴以及利益攸关方支助协调和合作以便支持执行《公约》及其各项《议定书》提供便利。 该股的责任： a) 便利与《公约》相关的国际进程、公约、组织和倡议的接触、合作
------	---

	和协调，以便寻求将生物多样性主流化和纳入其进程和支持执行《公约》及其各项《议定书》； b) 便利与主要实体的接触以及与其的战略伙伴关系，以支持执行《公约》及其各项《议定书》； c) 拟定、协调和实施全秘书处的战略伙伴关系战略； d) 为便利拟定用于政策制定的相关科学和技术以及文化、社会 and 注重性别平等的意见作出贡献； e) 便利和加强对执行《公约》及其各项《议定书》的政治支持； f) 协助组织生物多样性公约会议高级别会议以及其他论坛的高级别活动；参与区域机构和的相关首脑会议和部长级会议，与国家以下级和地方政府进行接触； g) 协助利益攸关方有效参与《公约》及其各项《议定书》的工作，并确保将性别因素纳入秘书处的的工作； h) 确保将性别因素纳入秘书处的的工作，包括纳入政策的制定和审查及其对缔约方执行《公约》及其各项《议定书》的支助，并便利《公约》2015-2020 年性别平等行动计划的实施。
职能目标：	2.1 便利将生物多样性议程纳入联合国以及其他方面的所有相关国际政府间进程； 2.2 支持努力将生物多样性纳入非政府利益攸关方的其他相关全球性倡议； 4.2 便利和加强对执行《公约》及其各项《议定书》的政治支持； 指示性活动 6.1.6 确保将性别因素纳入秘书处的的工作；
活动： 合作和伙伴关系股	加强执行《公约》和《2011-2020 年生物多样性战略计划》的战略行动，包括各部门内和部门间的生物多样性主流化 SBI 1/4 号建议，第 83 段 继续致力于将性别观点纳入主流，以支持执行《2015-2020 年性别问题行动计划》，同时考虑到土著妇女的愿景和观点，包括支持各缔约方将性别观点纳入其经修订的国家生物多样性战略和行动计划和将生物多样性纳入国家性别政策和行动计划。

- 收集和传播关于性别平等和生物多样性的信息；增强致力于性别问题的组织包括妇女组织对生物多样性问题的认识；宣传将性别问题纳入生物多样性相关活动的执行工具和方法；推动妇女特别是土著妇女参加《公约》下的进程和决策的能力建设；汇编个案研究和最佳做法，并强调世界不同地区的专门性问题。综合现有的研究，以便揭示性别问题与生物多样性之间的联系，更好地为政策和实践提供参考。与各国国际、区域和国家伙伴协作，通过举办在线讨论和提供培训工具进行传播。通过区域讲习班，将主要的区域和国家利益攸关方联系起来进行个人培训；分享与《生物多样性公约》相关的适当指导材料、方法、工具和指标并为其提供意见；通过在《公约》各缔约方之间分享经验，为促进性别平等的政策和实践献计献策。

SBI 1/4 号建议，第 84 段

继续参与以下国际进程：

- 联合国气候变化框架公约缔约方大会通过的《巴黎协定》、联合国防治荒漠化公约缔约方大会第十二届会议的成果，以及《2030 年可持续发展议程及其可持续发展目标》、《2015-2030 年仙台减少灾害风险框架》和联合国粮食及农业组织制定的关于农业、渔业和林业的相关政策框架、指导和工具的通过，以及其他相关国际进程，特别是进入执行阶段的进程，同时支持各缔约方根据执行问题附属机构第 1/4 号建议第 3 段和第 8 至 11 段所作的努力；

SBI 1/4 号建议，第 85(a) 段

与相关国际组织和倡议合作，加强多利益攸关方伙伴关系，为执行《2011-2020 年生物多样性战略目标》的目标 A 和《2030 年可持续发展议程》提供支持；

SBI 1/4 号建议，第 90(a) 段

分析各缔约方在其第六次国家报告中关于旅游活动提供的信息，以及相关国际组织和倡议提供的补充信息；

SBI 1/4 号建议，第 90(b) 段

在缔约方大会第十四届会议前，向各缔约方提供通过各缔约方和其他国家集团根据国家立法所开展活动汇编的信息，以便支持各缔约方进行可持续旅游业发展的决策：

(a) 拟订和通过协调一致的可持续旅游业政策、方案和框架，或加强此种框架，并让包括土著人民和地方社区、国家以下级和地方政府及私人部门在内的所有相关机构和利益攸关方参与其中；

(b) 在关于旅游部门规划、运作和扩展的决策中，产生、整合和利用有关可持续旅游业的惠益和价值的信息，包括在旅游业投资、基础设施发展、创造就业以及考虑将部分旅游业收入重新投资于地方或社区一级生

	态多样性养护和生态系统恢复的机制等方面； (c) 促进在金融工具，例如入园费和服务收费、适当时特许权和许可证的研发和落实方面的能力建设，特别是国家和国家以下级公园机构的能力建设，包括与沿岸和海洋生态系统合作的机构，并酌情和按照国家立法，使私人部门参与其中，以便补充和支持对建立和维持保护区系统的公共/私人投资，支持可持续旅游业； (d) 采取措施进一步制定和利用各种针对一般公众和特别是旅游者的关于可持续旅游业方案和做法的传播、教育和公众意识工具，包括可持续旅游和自愿标准以及证书制度； (e) 促进农村社区旅游，将其作为可影响生物多样性可持续利用和土著人民和地方社区生计多样性的一种活动，促进建立能力和转让技术； (f) 将关于所开展有关活动和所采取措施的信息列入关于爱知生物多样性指标的自愿在线报告系统和第六次国家报告； 加强生物多样性相关公约之间协同作用的备选办法 SBI 1/8 号建议，第 10 段 [执行本决定第 6 段中提到的协商进程所产生的路线图的相关行动]； SBI 1/8 号建议，第 11 段 向执行情况附属机构第二次会议和缔约方大会第十四届会议提交关于进展情况的信息，包括进一步推动加强增进各生物多样性相关公约之间的协调一致与合作的工作，包括执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和这一战略计划的任何后续行动的任何建议；
核证员额：	P-5 级高级方案干事；P-4 级方案干事（技术和科学合作、岛屿生物多样性以及生物多样性与旅游业发展）；P-3 级方案干事 – 性别平等（新设）；P-2 级协理方案干事 – 外联（由 G-6 改叙）。G-6 级方案助理。
来自核心预算外的资源	BE 信托基金 2017-2020 年：691,000 美元 顾问： 128,000 美元 工作人员旅差费： 73,000 美元 专家会议： 460,000 美元 出版物： 30,000 美元

(d) 传播和公众意识股：

职责概述	任务规定： 协调秘书处所有传播和外联活动方面的工作，包括支持缔约方努力执行爱知生物多样性指标 1 和《公约》及其各项《议定书》 该股的责任： (a) 制定和协调传播战略的实施工作，以便指导秘书处的整体传播和全球传播工作，并为制定联合国生物多样性十年战略提供便利； (b) 促进提高对于生物多样性、生物安全以及获取和惠益分享的重要性的认识，重点是主要目标受众； (c) 编制、宣传和散发宣传产品以便提高目标受众的认识； (d) 与各伙伴建立网络联系，并为其提高对于生物多样性、生物安全以及获取和惠益分享重要性的认识的努力进行动员和作出贡献； (e) 提高媒体对于生物多样性问题的认识和报道，重点是对于《公约》及其各项《议定书》下的工作的认识和报道；
职能目标：	4.1 提高决策者、民间社会、企业界、行业行为者和广大公众对于生物多样性、生物安全以及获取和惠益分享等相关问题重要性的认识和了解； 4.2 便利和加强对执行《公约》及其各项《议定书》的政治支持；
活动： 传播和公众意识股	加强执行《公约》和《2011-2020 年生物多样性战略计划》的战略行动，包括各部门内和部门间的生物多样性主流化 SBI 1/4 号建议，第 88(e)段 酌情为与这些部门有关的特定指标群组制定生物多样性主流化的讯息办法，作为实施第 XII/2 号决定中规定的全球传播战略和讯息办法的一部分； 传播、教育和公众意识以及联合国生物多样性十年 XII/2 C 号决定，第 2(a)段 促进制定将在联合国十年的后半段实施的全球传播战略，其中将纳入供各缔约方和相关组织作为灵活框架使用的讯息办法； XII/2 C 号决定，第 2(b)段 根据所确定的用户需求，开发、改进和更新传播、教育和公众意识工具包，并通过信息交换所机制予以提供，确保其中所列的工具和办法适用于《2011-2020 年生物多样性战略计划》，并考虑到从传播、市场营销和社会营销角度开展的新的研究；
核证员额：	P-4 级新闻干事；P-3 级传播干事（新设）；P-2 级协理方案干事；2 名 G-6 级方案助理

来自核心预算外的资源	BE 信托基金 共计：2017-2020 年： 200,000 美元 顾问： 20,000 美元 工作人员旅差费： 50,000 美元 专家会议： 70,000 美元 报告编制/印刷： 20,000 美元 出版： 40,000 美元
------------	--

(e) 经济政策和资源调动股：

职责概述	任务规定： 为《公约》及其各项《议定书》下的财政、经济、企业界的参与和贸易相关的方面提供执行支助 该股的责任： (a) 与各伙伴合作，促进制定、实施和评估各种工具、措施和机制，将生物多样性的价值纳入公共和私人部门的政策和方案，其中包括：国家发展计划、经济政策、国家资源调动战略；整体战略、决策、政策和报告；国家报告系统，包括国家账户；以及环境保障措施； (b) 支持各缔约方和协调秘书处关于执行《2030 年可持续发展议程》及其可持续发展目标的工作，以及秘书处关于生物多样性促进消除贫穷和可持续发展的工作； (c) 开展和（或）传播关于相关问题的研究和分析工作，支持执行《公约》及其《2011-2020 年生物多样性战略计划》，包括关于奖励措施和生物多样性融资机制的研究和分析工作； (d) 支持企业部门的生物多样性主流化，包括通过全球企业界和生物多样性伙伴关系； (e) 对照战略和全球商定的资源调动指标，监测执行工作的进展，包括为缔约方根据财务报告框架进行报告提供支助和编制对于相关报告的意见； (f) 监测和评价《公约》财务机制的运作情况，并为审查财务机制的成效和编制指导意见提供服务；
职能目标：	2.1 便利将生物多样性议程纳入联合国以及其他方面的所有相关国际政府间进程； 3.3 便利调动资源执行《公约》及其各项《议定书》； 5.1 便利审查和评价国家、区域和其他行动，特别是在实现爱知生物多样性指标和遵守其各《议定书》方面按照《战略计划》制定的具体目标和

	指标;
活动: 经济政策和资源调动股	加强执行《公约》和《2011-2020 年生物多样性战略计划》的战略行动，包括各部门内和部门间的生物多样性主流化 SBI 1/4 号建议，第 67 段 与联合国粮食及农业组织协作，编制将生物多样性纳入渔业主流的经验，包括对渔业采取生态系统方法，并在缔约方大会第十四届会议之前提供这一汇编； SBI 1/4 号建议，第 78 段 通过信息交换所机制公布所提交的关于企业界内实施生物多样性相关估值和核算机制的现有框架的信息，例如自然资本估值，以及关于旨在鼓励和促进和（或）支持企业部门适用此种框架的方案的信息； SBI 1/4 号建议，第 86 段 通过全球企业和生物多样性伙伴关系以及相关伙伴，征求关于所提供的关生物多样性问题的数据和信息能如何取得协调，以期增加各个企业部门间及其内部数据和信息的一致性的意见； SBI 1/4 号建议，第 87 段 与各缔约方协作，进一步致力于报告企业相关活动的行动分类，以期提供指导意见草案，供执行问题附属机构第二次会议审议； 资源调动 SBI 1/6 号建议，第 5 段 于 2017 年 7 月 1 日前，在网络上提供第二轮报告的财务报告框架，并邀请各缔约方在 2018 年 12 月 31 日前，利用在线财务报告框架，与其第六次国家报告的同时提交对实现全球资源调动指标的集体努力再次作出捐助的报告； SBI 1/6 号建议，第 12(a) 段 通过发展融资机构间工作队，探讨将《公约》要求的财务报告与新出现的监测《亚的斯亚贝巴行动议程》承诺的后续行动和审查工作进程相联系的可行性，以减少缔约方的总体报告负担； SBI 1/6 号建议，第 12(b) 段 酌情用根据上文第 11 段和其他相关资源收到的关于新方法的所有信息，更新墨西哥讲习班的报告中提供的指导意见，以期向缔约方提供最新自愿指导，便利第 XII/3 号决定第 32 (c) 段所设想的财务报告工作； SBI 1/6 号建议，第 19 段

	汇编和分析包括根据执行问题附属机构第 1/6 号建议第 17 段提交的信息，以及来自各国际组织和倡议的相关研究报告，包括关于如何使执行爱知生物多样性指标 3 的工作也有助于执行《指标 20》的分析，并将该汇编和分析提供给执行问题附属机构第二次会议审议； SBI 1/6 号建议，第 20 段 汇编和分析关于各缔约方、其他国家政府、国际组织、商业组织和其他利益攸关方如何按照第 XII/3 号决定第 16 段，在选择、设计和实施生物多样性筹资机制以及为其制定具体工具的保障办法时，顾及关于生物多样性融资机制保障措施自愿准则的信息，包括良好做法或经验教训； SBI 1/6 号建议，第 21 段 向第 8(j) 条和相关条款问题不限成员名额特设工作组第十次会议提供上文第 20 段要求的信息，以便制定关于如何运用保障措施才能确保生物多样性的融资机制对土著人民和地方社区的社会和经济权利和生计的潜在影响得到有效解决的建议，供执行问题附属机构第二次会议审议； 财务机制 SBI 1/7 号建议，给缔约方大会的建议，第 5(d)段 财务机制成效第五次审查的职权范围草案 XII/30 号决定，第 9 段 继续加强秘书处间的合作和与全球环境基金独立评价办公室和全球环境基金各机构的协作；
核证员额	P-5 级经济学者；P-4 级方案干事 – 财务机制； 方案助理（G-6）。
来自核心预算外的资源	BE 信托基金 共计：2017-2020 年： 1,300,500 美元 人事费： 342,500 美元（P3 – 企业界参与） 顾问： 320,000 美元 工作人员旅差费： 35,000 美元 讲习班： 600,000 美元 报告编制： 3,000 美元

D. 执行支助股

(a) 整体管理

职责概述	任务规定： 为各缔约方执行和审查《公约》及其各项《议定书》提供支助，做法是：（一）为设计、实施、监测、评价和跟踪秘书处的能力建设活动提供便利；（二）促进和支持缔约方之间的技术和科学合作；（三）支持信息交换所机制以推动执行《公约》及其各项《议定书》的知识管理；（四）为执行问题附属机构以及其他相关国际进程的会议提供便利和服务；（五）管理秘书处的信息传播技术服务；以及（六）为全秘书处支持执行《公约》及其各项《议定书》的综合进程提供意见。 该司的责任： (a) 为实现《公约》及其各项《议定书》的目标及其各项战略计划的国家规划和实施进程提供支助； (b) 为审查和评价国家、区域和国际行动提供便利，包括其根据《战略计划》和爱知生物多样性指标所确定的相关目标和指标； (c) 协调和组织执行问题附属机构的会议； (d) 为全秘书处进程提供实质性意见。
职能目标	1.1 为召集《公约》和各项《议定书》的会议以审查执行情况和决策提供便利
外部联系/伙伴关系	公约缔约方。各生物多样性相关公约（濒危野生动植物物种国际贸易公约（CITES）、养护野生动物移栖物种公约（CMS）、粮食和农业植物遗传资源国际条约、（ITPGREFA）、关于特别是作为水禽栖息地的国际重要湿地的公约（拉姆赛尔公约）、关于保护世界文化和自然遗产的公约（世界遗产公约，WHC））以及里约各项公约（气候变化框架公约和防治荒漠化公约）的秘书处。其他相关国际组织，包括 UNEP 和 UNEP-WCMC。其他联合国的基金、方案和专门机构，包括通过环境管理小组（EMG）、爱知生物多样性指标工作队的参与。
核证员额：	D-1 – 特等干事； G-5 - 工作人员助理
所需资源	技术支助和执行 1. 人事费： 2017 年： 2,520,300 美元 2018 年： 2,577,200 美元 2. 顾问： 2017 年： 20,000 美元 2018 年： 20,000 美元 3. 公务差旅费：

	2017 年： 55,000 美元 2018 年： 55,000 美元 4. 执行问题附属机构 2017 年： 0 美元 2018 年： 610,000 美元 5. 非正式执行委员会会议(CHM/BCH/NP) 2017 年： 125,000 美元 2018 年： 30,000 美元 6. 生物安全专家会议 2017 年： 80,000 美元 2018 年： 0 美元 7. 能力建设联络小组会议 2017 年： 30,000 美元 2018 年： 30,000 美元 8. 生物安全信息交换所设备 2017 年： 5,000 美元 2018 年： 5,000 美元 9. 临时助理和加班费 2017 年： 20,000 美元 2018 年： 20,000 美元
来自核心预算外的资源	BZ 信托基金 执行问题附属机构的会议 发展中国家的参与 2017-2020 年： 678,000 美元

(b) 能力发展股：

职责概述	任务规定： 为设计、交付、监测、评价和跟踪秘书处的能力建设支助进行协调、提供便利和支助，并促进各缔约方根据缔约方大会和作为缔约方会议的缔约方大会的相关决定有效执行《公约》及其各项《议定书》进行的技术和科学合作。 该股的责任： (a) 协调短期行动计划（2017-2020 年）的制定和实施，以及加强和支持执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》及其爱知生物多样性指标以及缔约方大会和作为缔约方会议的缔约方大会的会议之后秘书处的能力建设两年期工作计划； (b) 促进和支持缔约方之间的技术和科学合作； (c) 协调制定用于能力建设以及技术和科学合作的全秘书处标准运作程序和质量保证标准，并为工作人员提供实施所授权能力建设以及技术和科学合作活动的支助，包括查明伙伴关系和将这些活动的交付予以外包的机会，动员能力发展的资金和其他资源以及加强与捐助方的关系； (d) 与相关股和司协作，协调为非正式执行委员会和能力建设问题联络小组（或类似机构）的会议提供服务的工作，以促进它们之间的协同
------	--

	作用和支持在整个秘书处的能力发展方面采取协调一致的办法； (e) 协调建立和维护能力建设网络门户，作为能力建设以及技术和科学合作倡议、资源（包括电子学习模块/课程）、国家需要和现有技术援助的一站式信息中心；并作为与 匹配设施、互动式讨论论坛和其他工具的联系； (f) 监测和评估秘书处所支助和协助以及各伙伴组织根据缔约方大会和作为缔约方会议的缔约方大会的决定代表秘书处交付的能力建设和技术和科学合作活动的成效；以及 (g) 协调明年两次的进度报告以及缔约方大会和执行问题附属机构关于能力建设和技术与科学合作问题的会前文件的编制，并在相关会议上为关于这些主题的议程项目提供服务。
职能目标	3.1 为能力建设提供便利，并促进缔约方之间的技术和科学合作，以便机体地实现生物多样性和生物安全战略计划的目标；以及爱知目标 指示性活动 5.1.5 制定各缔约方的国家生物多样性战略和行动计划自愿同行审查进程的方法
活动： 能力发展股 ¹	能力建设、技术和科学合作、技术转让和信息交换所机制 SBI 1/5 号建议，第 11 (a) 段 通过多方伙伴关系，包括与生物多样性相关多边环境协定和其他相关公约的伙伴关系，继续努力促进更加综合和协调的能力建设及技术和科学合作办法； SBI 1/5 号建议，给缔约方大会的建议，第 11 (c) 段 继续努力采取更加战略性的做法，确定在专门知识、资源和网络以及有能力为能力建设大量增加价值方面具有比较优势的各组织和其他实体，并与其建立伙伴关系； SBI 1/5 号建议，给缔约方大会的建议，第 11 (d) 段 与各缔约方、土著人民和地方社区、其他相关公约、国际组织、大学和其他相关组织协作，促进和推动上文第 1 段提到的短期行动计划的执行，并向执行问题附属机构第二次会议报告进展情况； SBI 1/5 号建议，给缔约方大会的建议，第 11 (e) 段 对秘书处所支持和协助推进的正在进行的能力建设活动的结果和效力进行监测和评价，以期更好地定向和改进未来的能力建设活动，并向执行问题附属机构报告结果，供其第二次会议审议； SBI 1/5 号建议，给缔约方大会的建议，第 11 (g) 段 继续努力推动土著和地方社区的能力发展活动；

¹ 能力发展股下所列若干单独活动将由负责实质性问题的股协助和支助。

执行问题附属机构工作方法和支持审查执行情况的机制

SBI 1/9 号建议，第 2 段

推动进一步测试和发展该方法，包括通过试用阶段使用这种方法，并向执行问题附属机构第二次会议报告进展情况；

SBI 1/9 号建议，第 4 段

与各缔约方和相关利益攸关方协商，编制有关上文第 3 段查明的各种障碍的信息，并根据国家报告，包括考虑审查执行情况的机制的可能要素，例如国家生物多样性战略和行动计划和资源同行审查机制，确定与落实国家和全球指标相关的有效做法

缔约方大会第十二届会议，能力建设活动

XII/2 B 号决定, XI/2 号决定

制定在线工具，使缔约方和土著人民和地方社区能在信息交换所机制评估和登记能力建设和技术及科学合作的需要（这包括生物桥倡议（BBI）人员 - 生物桥倡议方案管理员（P-4 级），一名生物桥倡议方案助理（G6 级）和生物桥倡议顾问 - 由大韩民国政府资助）；

在信息交换所机制内建立和维护能力发展网络门户和能力建设和技术和科学合作倡议、自愿和机会问题的在线可检索数据库（包括能力建设和技术支持提供者）；

进一步建立和维护生物多样性公约秘书处的电子学习平台（学习管理系统，LMS），以便利根据缔约方和土著人民和地方社区的意见主办、管理和提供电子学习课程和模块（日本生物多样性基金为建立和维护生物多样性公约秘书处的电子学习管理系统（LMS）以及主办 2020 年之前的电子学习课程/模块提供了 62,290 美元。这是更大项目的一部分，该项目还支持建立两个生物安全电子学习模块和 3 个获取和惠益分享电子学习模块）；

建立一个服务台，以支持缔约方说明其能力建设/技术和科学合作需求和说明其援助请求，并协调所收到的援助请求与现有的技术和科学合作支助（资源、专门知识和支持工具）的匹配工作。（大韩民国政府通过生物桥倡议承诺支持服务台的运作，以协助缔约方说明其需要和援助申请，并酌情将其需要和援助申请与现有的技术支助进行匹配）；

为秘书处与合作伙伴协作支持或促进的能力建设以及和技术和科学合作活动受益人（校友）制定和维持后续支持机制，以促进缔约方从业

人员的同行学习和经验分享

第 18 条； XI/2 号决定, XII/2 B 号决定

举行匹配工作圆桌会议和讲习班，将有技术和科学需求的缔约方与有能力通过相互伙伴关系满足这些需求的缔约方或机构联系起来；

建立由秘书处与伙伴组织协作支持和促进的能力建设及技术和科学合作活动、材料和工具的监测和评价（M&E）机制；

爱知生物多样性指标 1

XII/2 C 号决定； XII/10 号决定； VIII/6 号决定； IX/32 号决定，第 12 段； VII/24 号决定； IX/32 号决定，第 10 段； XII/2 C 号决定； 第 3 段 3； NP-1/9 号建议

在宣传、教育和提高公众意识以及联合国生物多样性十年框架内组织关于信息传播的讲习班；

XII/5 号决定，附件第 1 和 3 段； XII/9 号决定，第 3 和 5 段； XI/6 号决定，第 26 段

在 2015-2016 年所开展活动的产出的基础上，支持全球青年生物多样性网络为青年组织和举办三次后续区域能力建设讲习班（包括筹备网络研讨会）；根据 2016 年制定的准则制定一支持性能力建设工具包，促进青年参与生物多样性公约相关会议以及组织一次全球青年和生物多样性首脑会议；

爱知生物多样性指标 2

XII/23 号决定； XI/15 号决定； XII/1 号决定； XII/2 号决定； XII/5 号决定； XI/30 号决定； XII/9 号决定； XI/6 号决定

制定工具包以指导将生物多样性和生态系统服务纳入公共城市基础设施发展；

XII/23 号决定； XI/15 号决定； XII/1 号决定； XII/2 号决定； XII/5 号决定； XI/30 号决定； XII/9 号决定； XI/6 号决定

汇编和提供将生物多样性纳入国家以下级和地方政府主流（成功故事）的实例；

XII/4 号决定

编制关于生态系统核算的电子学习材料；

在生物多样性公约会议的间隙组织关于生态系统核算的入门性能力建设讲习班；

XII/4 号决定，第 3 段，XII/5 号决定，第 15 段

支持将生物多样性纳入发展进程、消除贫穷和执行《2030 年议程》的主流的能力建设；

爱知生物多样性指标 3

XI/30 号决定，预期缔约方大会第十三届会议将要通过的关于资源调动的决定

制定关于充分实施关于奖励措施和所通过的进度指标的爱知指标 3 的指导意见，包括一套良好做法案例和所吸取的经验教训；

根据上述，制定一个关于充分执行关于奖励措施和所通过的里程碑的爱知指标 3 的电子学习工具，包括一套良好做法案例和所吸取的经验教训；

爱知生物多样性指标 4

XII/10 号决定，第 3 (d)、3 (f)段；XI/7 号决定，第 5 (a)段

为企业编写关于促进落实爱知生物多样性指标的备选办法的指导意见和学习材料；

组织关于企业和生物多样性报告的技术讲习班；

制定关于识别和评估生物多样性和生态系统服务对企业的价值的良好做法指南；

爱知生物多样性指标 4 及其他指标（1、2、3、4、5、8、9、10、11、12、14、15、18 和 20）

XII/11 号决定

与各伙伴一道组织可持续旅游业培训活动。

促进在敏感海洋和沿海生态系统的旅游业发展方面的技术和科学合作。

审查、出版和传播新的“生物多样性和旅游业发展用户准则”；

爱知生物多样性指标 5、14 和 15（间接地还有指标 7、11、12 和 13）

XII/19 号决定，第 5 段；XI/16 号决定，第 2 段；XII/1 号决定，第 13、18 和 20 (c) 段

组织和促进关于设计国家恢复评估和实现指标 5、14 和 15 的计划的区域能力建设讲习班（部分资金（20 万美元）由森林生态系统恢复倡议（FERI）提供）。

开展/汇编和传播展示各国如何通过实际努力以协调的方式实现指标 5、11、14 和 15 的案例研究；

爱知生物多样性指标 5 及其他与森林相关的指标（1、2、3、4、5、7、9、10、11、12、13、14、15、18、19、20）

XII/6 号决定、XI/6 号决定、IX/5 号决定、X/36 号决定、XII/31 号决定

制定和执行有针对性的能力建设活动，以支持实施与森林有关的爱知生物多样性指标，并精简与森林有关的报告和与可持续发展目标的联系；

爱知生物多样性指标 6、10、11

X/29 号决定；XI/17 号决定；XI/18 号决定；XII/22 号决定；XII/23 号决定

通过可持续海洋倡议（SOL）举办区域海洋问题能力建设讲习班；

通过可持续海洋倡议举办国家级培训和学习交流讲习班。（已获得大韩民国的资金）

通过可持续海洋倡议举办全球培训员培训讲习班。（已获得大韩民国的资金）

完善和加强可持续海洋倡议知识共享机制；

爱知生物多样性指标 7（还有指标 8、13、14、15）

X/35 号决定

支持各国将旱地和半湿润土地问题纳入国家生物多样性战略和行动计划以及国家发展规划。

XII/6 号决定、XII/20 号决定、XI/23 号决定、X/34 号决定

举办关于将生物多样性和生态系统服务纳入可持续粮食和农业生产的联合培训和能力建设讲习班。

编制关于将生物多样性和生态系统服务纳入可持续粮食和农业生产的联合培训材料和准则，包括电子学习模块；

爱知生物多样性指标 9

XII/16 号决定

组织关于外来入侵物种（包括病虫害）管理的能力建设讲习班。

XII/11 号决定，第 2、4 (a)和 4 (c)段；XI/15 号决定，第 5 和 8 段

与各区域合作伙伴合作，组织培训讲习班，以建设小岛屿发展中国家主要行动者的能力，以便设计和提交关于外来入侵物种的优质项目提案；

XII/16 号决定和作为生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会第七次会议的所有决定

组织小岛屿发展中国家的讲习班，以支持执行爱知指标 9 和《卡塔赫纳生物安全议定书 2011-2020 年战略计划》的业务目标 2.3；

XII/17 号决定，第 9 (c)段

制订决策支助工具，以评估和评价外来入侵物种所产生的社会、经济和生态后果；对消除、管理和控制措施进行成本效益分析；审查气候变化和土地用途改变对生物入侵的影响的工具；

XI/28 号决定，第 22 段

推动执行全球外来入侵物种信息伙伴关系工作计划；

爱知生物多样性指标 14、8

X/28 号决定，XI/23 号决定

制定培训材料和准则，以提高内陆水域生物多样性和生态系统服务对减少自然灾害风险的贡献。

爱知生物多样性指标 17

X/2 号决定

向第二组的 5 至 10 个试点国家项目提供技术支持，使缔约方能够记录和分享其国家生物多样性战略和行动计划制定和修订过程中的经验教训。

X/2 号决定，XII/9 号决定和 SBI-1/4 号建议

加强地方政府通过和执行国家生物多样性战略和行动计划的能力。

爱知生物多样性指标 18 和 16

XII/12 A 号决定，第 7、11 和 13；NP-1/8 号建议

组织传统知识培训员培训方案，包括关于利用与遗传资源相关的传统知识、土著人民和地方社区以及传统知识国家联络点的获取和惠益分享机制；

为受过培训的培训员提供培训补助金以便组织国家以下级讲习班和继续支持他们参与这些讲习班；

爱知生物多样性指标 19

X/15 号决定；XII/2 B 号决定，第 18 段

通过能力建设讲习班和其他手段，为缔约方建立和维持其国家信息交换所机制提供支持。

XII/2 B 号决定，第 9 段

组织“生物多样性知识博览会/展览会”，以便向生物多样性决策者和从业人员介绍相关的最新科学和技术发展情况。

XII/2 号决定

根据国家优先需求，编制关于技术和科学合作的指导手册和试点在线课程；

利用在线指导手册，为缔约方提供关于技术和科学合作问题的培训；

爱知生物多样性指标 20

XII/3 号决定；预期缔约方大会第十三届会议将就资源调动所作决定
与开发计划署生物多样性筹资倡议合作，将生物多样性筹资倡议的技术支助和能力建设用于非生物多样性筹资倡议核心国家的国家；

与全球环境基金秘书处合作，通过全环基金扩大成员讲习班，利用各公约之间的能力建设和协同作用；

XII/3 号决定、XII/30 号决定、预期缔约方大会第十三届会议将就财务机制所作决定

与全球环境基金秘书处合作，通过全环基金扩大成员讲习班，利用各公约之间的能力建设和协同作用；

贯穿各领域的活动（所有爱知生物多样性指标） - 全球生物分类倡议

XII/16 号决定，XI/28 号决定

组织关于应用分子技术进行物种鉴定的培训员培训课程；

贯穿各领域的活动（所有爱知生物多样性指标） - 性别问题主流化

	XII/7 号决定，第 7 和 23 段 收集和传播有关性别问题和生物多样性的信息以期建立知识库，为缔约方的行动提供信息； XII/7 号决定，第 14 段 与生物多样性指标伙伴关系协作，制定和最后确定最初由伙伴关系确定的一套关于性别问题和生物多样性的指标。 XII/7 号决定，第 32 段 建立伙伴关系和网络，促进《公约》下性别问题主流化的工作； XII/7 号决定，第 45 段 与性别问题专家和妇女，特别是土著妇女合作，进行一次能力需求评估； XI/9 号决定，第 8 段 组织更多全球，区域和次区域能力建设活动，交流《性别问题行动计划》相关问题的经验；														
核证员额：	P-5 级高级方案干事；G-6 方案助理（由方案支助费用出资）														
来自核心预算外的资源	BE 信托基金 共计：2017-2020 年： 8,928,500 美元 * <table> <tr> <td>顾问：</td><td>2,800,000 美元</td></tr> <tr> <td>工作人员旅差费：</td><td>173,000 美元</td></tr> <tr> <td>专家会议：</td><td>165,000 美元</td></tr> <tr> <td>能力建设讲习班：</td><td>5,573,000 美元</td></tr> <tr> <td>其他讲习班：</td><td>100,000 美元</td></tr> <tr> <td>报告编制/印刷：</td><td>7,500 美元</td></tr> <tr> <td>出版物：</td><td>110,000 美元</td></tr> </table>	顾问：	2,800,000 美元	工作人员旅差费：	173,000 美元	专家会议：	165,000 美元	能力建设讲习班：	5,573,000 美元	其他讲习班：	100,000 美元	报告编制/印刷：	7,500 美元	出版物：	110,000 美元
顾问：	2,800,000 美元														
工作人员旅差费：	173,000 美元														
专家会议：	165,000 美元														
能力建设讲习班：	5,573,000 美元														
其他讲习班：	100,000 美元														
报告编制/印刷：	7,500 美元														
出版物：	110,000 美元														
	日本生物多样性基金团队：D1 – 全球协调员；2 名 P4 级方案干事；2 名 GS 级方案助理；– 均从日本生物多样性基金出资。														

* 这些活动大多数是为支持能力建设短期行动计划

(c) 信息交换所机制股

职责概述	任务规定： 为实现第 X/15 号决定通过的 2011–2020 年期间信息交换所机制的任务、目标和宗旨提供支助。 《公约》第 11 条；爱知指标 2、3 和 4；XI/4 号决定和 XI/30 号决定；执行公约执行情况工作组第 5/10 号建议；预期缔约方大会第十三届会议将要通过的决定。 该股的责任： (a) 协调和实施信息交换所机制工作方案； (b) 编制与信息交换所机制相关的进度报告和其他文件； (c) 为信息交换所机制问题非正式执行委员会的会议以及与信息交换所机制相关的主要生物多样性公约会议的组成部分提供服务； (d) 与生物安全股和获取和惠益分享股协调制定信息交换所机制、生物安全信息交换所以及获取和惠益分享信息交换所的工具的共同办法； (e) 向各缔约方提供与信息交换所机制相关事项方面的支助，包括进一步发展国家信息交换所机制； (f) 与各缔约方和伙伴协作，促进进一步交流与生物多样性相关的信息和知识； 支持执行爱知指标 3 以及爱知指标 2 和 4 的相关要素、缔约方大会关于奖励措施、贸易和其他与落实《公约》的宗旨相关的经济问题的决定。
职能目标	3.2 管理和便利获得以及分享与生物多样性、生物安全以及获取和惠益分享相关的知识和信息；
活动： 信息交换所机制股	能力建设、技术和科学合作、技术转让以及信息交换所机制 SBI 1/5 号建议，给缔约方大会的建议，第 7 段 延长运作准则所机额定的信息交换所机制问题非正式咨询委员会的任务规定，并在缔约方大会第十五届会议上进一步审查这一任务规定； SBI 1/5 号建议，给缔约方大会的建议，第 11(b)段

	邀请包括联合国各机构在内的相关国际组织加强关于能力建设的协调一致行动，并通过《公约》信息交换所的综合支助平台，查明缔约方和土著人民和地方社区的需要，并利用信息交换所机制将它们与现有的专才和知识联系起来； SBI 1/5 号建议，给缔约方大会的建议，第 11(h)段 工具交流战略实施《公约》及其《议定书》网络战略； SBI 1/5 号建议，给缔约方大会的建议，第 11(i)段 根据网络战略和信息交换所机制工作方案，进一步发展信息交换所机制，以支持《2011-2020 年生物多样性战略计划》； SBI 1/5 号建议，给缔约方大会的建议，第 11(j)段 提交有关以上各项要素的进度报告，供执行问题附属机构第二次会议审议，同时亦顾及通过国家报告、信息交换所机制和传统知识门户网站提供的信息；
核证员额	P-4 级方案干事，信息交换所机制；P-3 级文件干事；P-3 级网络干事；G-7 级方案助理；G-4 级信息助理
来自核心预算外的资源	BE 信托基金 共计：2017-2020 年： 290,000 美元 顾问： 250,000 美元 专家会议： 40,000 美元

(d) 信息技术股：

职责概述	任务规定： 根据管理层商定的优先事项，拟定、执行、监测和报告信息传播和技术（ICT）工作计划： 《公约》第 20 条；爱知指标 20； 该股的责任： (a) 根据信息传播和技术工作计划，为秘书处的各司、缔约方以及非政府组织、网络访问者、生物多样性公约会议参加者等其他利益攸关方提供服务； (b) 依照联合国规章和条例，使秘书处的信息技术基础设施、信息传播和技术战略以及产品结构与其战略优先事项保持一致；
------	---

	(c) 支持秘书处的行政管理，做法是确定和管理提供基础设施解决办法和服务的供应商和承包商； (d) 制定战略以提高本组织的效率和提供给内部和外部客户的产品质量； (e) 根据技术精简秘书处的业务流程； (f) 管理秘书处的技术架构。支持执行并持续跟踪关于财政资源的第20条以及正在出现的关于资源调动的财政指标。
职能目标	3.2 管理和便利获得和分享与生物多样性、生物安全和获取和惠益分享相关的知识和信息。 指示性活动 3.2.1 提供创新和有效的知识分享和信息服务，促进执行《公约》及其各项《议定书》。 3.2.2 建立并维持中央门户、其信息交换所和数据库，以便利以方便用户、可检索和易懂的方式获取和分享与生物多样性、生物安全以及获取和惠益分享相关的信息。 3.2.3 通过信息交换所机制，建立和维持与执行《公约》及其各项《议定书》相关主题的在线论坛和实时/虚拟会议的平台。 信息系统管理（包括实施秘书处的信息系统战略；设备管理）；维护网络架构和向工作人员提供个人电脑支助；维护内部信息系统，设计和实施专门性数据库、分析工具以及信息交换所机制和生物安全信息交换所服务；研发和维护网站、门户和相关信息服务（包括生物多样性公约和生物安全信息交换所网站）；设计和实施兼容机制；为《公约》和《议定书》的会议提供所需信息技术服务。 高效和安全的生物多样性公约秘书处网站；网络；专门性信息系统；高质量信息技术服务。
核证员额	P-4 级内联网/电子传播干事；P-3 级计算机系统干事； P-3 级方案干事 – 计算机信息系统干事；P-3 级方案干事获取和惠益分享信息交换所；P-2 级协理方案干事获取和惠益分享信息交换所；P-2 级协理计算机干事；P-2 级协理信息系统干事。 2 名 G-7 级计算机操作助理；G-6 级计算机系统助理（新设）；

5. 行政、财务和会议服务司

(a) 整体管理

职责概述	任务规定： 根据联合国规章和条例和缔约方的指导意见，为《公约》及其各项《议定书》的秘书处提供基金管理、财务服务和后勤支助以及高效的行政和人力资源支助， 该司的责任： (a) 在为秘书处工作人员和各缔约方提供在缔约方所核准预算范围内圆满执行《公约》及其各项《议定书》的工作方案提供基金管理、行政、财务、人事和后期支助时，根据联合国规章和条例以及行政指示，制定并确保遵守内部控制措施； (b) 向各捐助方和秘书处工作人员提供关于所收到捐款的准确的报告； (c) 向执行秘书、高级管理人员和工作人员提供有关所有行政和财务事项的指导意见； (d) 与牵头联合国机构和东道国政府联络，确保生物多样性公约秘书处工作人员和房舍的安保； (e) 为根据《公约》的任务举行的会议组织和安排所需的会议服务。
职能目标	6.1 提供管理和战略规划以便最大限度地提高秘书处的成效 6.2 根据缔约方的指导意见并按照联合国规章和条例，提供基金管理和后勤支助 6.3 向《公约》及其各项《议定书》的工作人员提供高效的行政和人力资源支助
外部联系/伙伴关系	UNEP、内罗毕办事处的其他驻在地联合国机构；东道国政府；外交使团和代表团；其他公约秘书处
所需资源	1. 人事费： 2017 年： 587,300 美元 2018 年： 601,100 美元 2. 缔约方大会和作为缔约方会议的缔约方大会的会议： 2017 年： 592,300 美元 2018 年： 1,121,200 美元 3. 公务差旅费： 2017 年： 55,000 美元 2018 年： 55,000 美元 4. 土著和地方上/小岛屿发展中国家参加闭会期间的会议 2017 年： 150,000 美元 2018 年： 245,000 美元 5. 租金和相关费用 2017 年： 1,239,700 美元 2018 年： 1,257,600 美元 6. 一般业务费用

	2017 年： 974,600 美元 2018 年： 721,600 美元 7. 临时助理和加班费 2017 年： 10,000 美元 2018 年： 10,000 美元
来自核心预算外的资源	BZ 信托基金 2017-2020 年： 4,520,000 美元 发展中国家和经济转型国家参加缔约方大会和作为缔约方会议的缔约方大会的会议 其他来源 P-5 – 处长，财政资源和管理服务；由方案支助费用出资。

(b) 财务股：

职责概述	该股的责任： (a) 确保在秘书处所管理基金的开支和开支记录中遵守联合国规章和条例以及内罗毕办事处和联合国主计长颁布的财务指令。 (b) 编制并向缔约方大会提出由秘书处管理的各项信托基金的两年期预算。 (c) 根据核准方案监测秘书处的资源和资源的有效使用。 (d) 确保秘书处的账户遵守国际公共部门会计准则，并适当地反映在 Umoja 中。 (e) 向方案管理人员提供有关其项目预算筹资状况的信息。 (f) 作为 Umoja 中的一个差旅处理办公室（TPO）提供服务，包括出票和安排工作人员、顾问和与会者的差旅。
来自核心预算外的资源	P-4 级预算和财务干事； P-3 -预算和财务干事； P-2 级协理预算和财务干事（空缺）； G-7 级高级财务助理； 2 名 G-6 级差旅助理； G-5 级财务助理； G-5 级基金管理助理； G-4 级财务助理（G4）（空缺）。所有工作人员均由环境规划署从方案支助费用供资。

(c) 行政和人力资源股：

职责概述	该股的责任： (a) 通过解释和实施工作人员规章和条例，以及在 Umoja 和 Inspira 中采取必要的行动，向秘书处工作人员提供人事支助，并向工作人员提供有关所有人力资源问题的指导意见，包括培训和语文资格考试（LPE）。 (b) 编制关于征聘工作人员、笔译、顾问、承包商、免费提供的人员（初级专业人员、NRLA 和实习生）的必要文件，同环境规划署和内罗毕办事处一道采取必要的后续行动。
------	--

	(c) 与东道国政府就工作人员的正式地位（签发、延长和撤销官方文件）进行联络。 (d) 为秘书处的运作提供办公室管理和维持所提供服务的（采购；建筑物管理、库存等）
来自核心预算外的资源	P-3 级行政干事；2 名 G-6 级人力资源助理；3 名 G-6 级行政助理；G-4 级行政职员；G-3 级小组助理；所有工作人员均由方案支助费用供资。

(d) 会议服务股：

职责概述	该股的责任： (a) 确保成功组织《公约》及其各项《议定书》的会议，做法是安排适当的设施、人员配置（根据需要配置一般事务级人员、口译、安保人员、报告撰写人、会议室服务人员等）、设备以及及时编制和分发会前、会间和会后文件； (b) 与东道国政府联络，谈判适当的东道国协定，并继续采取协调行动以便提供足够的商定条件和后勤； (c) 为会议的顺利运作安排后勤，包括根据需要安排会外活动和餐饮，并确保减少生物多样性公约秘书处会议的碳足迹； (d) 为秘书处提供编辑服务，包括与各司和股的负责人以及笔译和（或）撰稿人联络以及张贴最终形式的文件； (e) 管理秘书处文件的翻译，包括汇编和维护联合国六种语文笔译的名册；
核证员额：	P-4 级编辑；P-3 级会议干事；G-7 级编辑助理；G-7 级会议服务助理；G-6 级会议服务助理；
来自核心预算外的资源	G-6 – 会议服务助理由方案支助费用供资。

附件一

特别自愿信托基金（BE）用以支助 2017-2020 年期间核准活动的
 额外自愿捐助的资金要求
 （千美元）

一. 说明	2017-2020 年
1. 专家会议	
执行秘书办公室	
监测、审查和报告股	
生物多样性和健康	30.0
对特等爱知生物多样性指标进展情况的科学评估	50.0
科学和政策支助司	
保护和可持续利用股	
森林生物多样性	100.0
爱知指标 11 问题技术专家会议	60.0
海洋和沿海生物多样性	200.0
气候变化和生物多样性及早地和半湿润土地	215.0
生物安全和生物安保股	
合成生物学问题特设技术专家组	100.0
主流化、合作和外联司	
合作和伙伴关系股	
加强各生物多样性相关公约之间的协同作用	460.0
传播和公众意识股	
传播、教育和公众意识问题非正式咨询委员会	70.0
执行支助司	
信息交换所机制股	
信息交换所机制问题临时咨询委员会	40.0
能力发展股	
奖励措施（爱知指标 3）	100.0
技术和科学合作	65.0
2. 能力建设讲习班	
执行秘书办公室	
监测、审查和报告股	
第六次国家报告编制工作	450.0

一. 说明	2017-2020 年
科学和政策司	
保护和可持续利用股	
海洋和沿海生物多样性	300.0
气候变化和生物多样性及旱地和半湿润土地	600.0
执行支助司	
能力发展股	
能力发展短期行动计划*	5,573.0
3. 其他讲习班	
执行秘书办公室	
法律咨询和支助股	
缔约方大会区域筹备会议	100.0
监测、审查和报告股	
生物多样性和人类健康	380.2
科学和政策司	
保护和可持续利用股	
森林生物多样性	120.0
生态系统恢复	80.0
海洋和沿海生物多样性	100.0
主流化、合作和外联司	
经济政策和资源调动股	
生物多样性和可持续发展	300.0
财务机制	300.0
执行支助司	
能力发展股	
与教育和培训机构的伙伴关系	100.0
4. 工作人员	
主流化、合作和外联司	
经济政策和资源调动股	
企业界参与 (P-3)	342.5
5. 顾问	
执行秘书办公室	
监测、审查和报告股	
国家报告	130.0
《2011-2020 年生物多样性战略计划》执行情况	30.0

一. 说明	2017-2020 年
政府间科学政策平台和执行问题附属机构	20.0
生物多样性和人类健康	138.0
特等爱知生物多样性指标进展情况的科学评估	15.0
政府间科学政策平台关于授粉媒介、授粉和粮食生产的评估的影响	90.0
科学和政策司	
保护和可持续利用股	
森林生物多样性	40.0
可持续野生生物管理	10.0
生态系统恢复	10.0
实现爱知生物多样性指标 11 和 12 的进展	75.0
海洋和沿海生物多样性	130.0
气候变化和生物多样性及早地和半湿润土地	40.0
生物安全和生物安保股	
外来入侵物种	40.0
主流化、合作和外联司	
合作和伙伴关系股	
性别问题	50.0
国家以下级和地方执行情况	30.0
生物多样性和旅游业发展	20.0
加强各生物多样性相关公约之间的协同作用	28.0
经济政策和资源调动股	
生物多样性和可持续发展	30.0
资源调动	180.0
财务机制	110.0
传播和公众意识股	
传播、教育和公众意识和联合国生物多样性十年	20.0
执行支助司	
信息交换所机制股	
信息交换所机制	250.0
能力发展股	
能力发展短期行动计划*	2,800.0
6. 工作人员旅差费	
执行秘书办公室	
监测、审查和报告股	
国家报告	60.0

一. 说明	2017-2020 年
《全球生物多样性展望》	40.0
《2011-2020 年生物多样性战略计划》的执行情况	65.0
《2011-2020 年生物多样性战略计划》指标	30.0
生物多样性和人类健康	55.0
特等爱知生物多样性指标进展情况的科学评估	10.0
科学和政策司	
保护和可持续利用股	
森林生物多样性	45.0
气候变化和生物多样性及旱地和半湿润土地	100.0
主流化、合作和外联司	
合作和伙伴关系股	
性别问题	30.0
加强各生物多样性相关公约之间的协同作用	18.0
国家以下级和地方执行情况	10.0
生物多样性和旅游业发展	15.0
经济政策和资源调动股	
资源调动	20.0
生物多样性和可持续发展	15.0
传播和公众意识股	
传播、教育和公众意识和联合国生物多样性十年	50.0
执行支助司	
能力发展股	
执行问题附属机构和支持审查执行情况的机制	155.0
企业界和生物多样性	3.0
性别问题主流化	15.0
7. 报告编制/印刷	
执行秘书办公室	
监测、审查和报告股	
生物多样性和人类健康	67.0
主流化、合作和外联司	
经济政策和资源调动股	
生物多样性和可持续发展	3.0
传播和公众意识股	
传播、教育和公众意识和联合国生物多样性十年	20.0

一. 说明	2017-2020 年
执行支助司	
能力发展股	
执行问题附属机构和支持审查执行情况的机制	2.5
企业界和生物多样性	5.0
8. 出版物	
执行秘书办公室	
监测、审查和报告股	
生物多样性和人类健康	30.0
科学和政策司	
获取和惠益分享和传统知识股	
第 8(j)条和相关条款	10.0
保护和可持续利用股	
森林生物多样性	13.0
气候变化和生物多样性及旱地和半湿润土地	70.0
主流化、合作和外联司	
合作和伙伴关系股	
国家以下级和地方执行情况	15.0
生物多样性和旅游业发展	15.0
传播和公众意识股	
传播、教育和公众意识和联合国生物多样性十年	40.0
执行支助司	
能力发展股	
生物多样性和旅游业发展	50.0
信息交换所机制	50.0
性别问题主流化	10.0
小计一	15,658.2
二. 方案支助费用 (13%)	2,035.6
费用总额 (一 + 二)	17,693.8

* 详见 UNEP/CBD/COP/13/3。

附件二

特别自愿信托基金（BH）用以支助 2017-2020 年期间核准的《卡塔赫纳生物安全议定书》活动的额外自愿捐助的资金要求
(千美元)

一. 说明	2017-2020 年
1. 专家会议	
科学和政策司	
生物安全和生物安保股	
风险评估和风险管理问题特设技术专家组	70.0
社会经济因素问题特设技术专家组	80.0
2. 能力建设讲习班	
科学和政策司	
生物安全和生物安保股	
改性活生物体的取样、检测和识别	300.0
将生物多样性纳入国家生物多样性战略和行动计划和发展计划的主流	360.0
《卡塔赫纳议定书》和《公约》在国家一级的执行情况	350.0
改性活生物体风险评估	300.0
设施改性活生物体的识别	420.0
关于涉及改性活生物体的公众意识、教育和公众参与问题讲习班	300.0
公共参与和公开获取信息问题培训讲习班	200.0
《赔偿责任和补救问题补充议定书》	300.0
3. 顾问	
科学和政策司	
生物安全和生物安保股	
无意造成的改性活生物体的越境转移	10.0
将生物多样性纳入国家生物多样性战略和行动计划和发展计划的主流	65.0
改性活生物体风险评估	80.0
改性活生物体的取样、检测和识别	80.0
关于改性活生物体的公众意识	50.0
4. 工作人员旅差费	
科学和政策司	
生物安全和生物安保股	
将生物多样性纳入国家生物多样性战略和行动计划和发展计划的主流	30.0

小计一	2,995.0
二. 方案支助费用(13%)	389.3
共计 (一 + 二)	3,384.3

附件三

特别自愿信托基金（BX）用以支助 2017-2020 年期间核准的《名古屋议定书》活动的额外自愿捐助的资金要求

（千美元）

一. 说明	2017-2020 年
1. 能力建设讲习班	
科学和政策司	
获取和惠益分享和传统知识股	
获取和惠益分享信息交换所	20.0
执行《名古屋议定书》的法律框架	840.0
执行《名古屋议定书》	150.0
培训宣传员和传播获取和惠益分享提高认识工具包	28.0
2. 顾问	
科学和政策司	
获取和惠益分享和传统知识股	
在线全球生物多样性法网络	40.0
建立执行《名古屋议定书》的法律框架	100.0
不同异地收藏的获取和惠益分享做法和经验	20.0
为《名古屋议定书》第一次评估和审查进程分析信息	20.0
3. 工作人员旅差费	
科学和政策司	
获取和惠益分享和传统知识股	
获取和惠益分享信息交换所	60.0
4. 出版物	
科学和政策司	
获取和惠益分享和传统知识股	
获取和惠益分享信息交换所	20.0
培训宣传员和传播获取和惠益分享提高认识工具包	2.0
小计一	1,300.0
二. 方案支助费用(13%)	169.0
共计（一 + 二）	1,469.0

附件四

缩略语和简称

ABS	Access and Benefit Sharing	获取和惠益分享
AFC	Administration, Finance and Conference Services Division	行政、财务和会议服务司
AHTEG	Ad Hoc Technical Expert Group	特设技术专家组
BCH	Biosafety Clearing-House	生物安全信息交换所
CEPA	Communication, Education, and Public Awareness	传播、教育和公众意识
CGRFA	Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture	粮食和农业遗传资源委员会
CHM	Clearing-House Mechanism	信息交换所机制
CITES	Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora	濒危野生动物和植物物种国际贸易公约
CMS	Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals	养护野生动物移栖物种公约
CRIC	Committee to Review Implementation of the Convention (UNCCD)	审查公约执行情况委员会 (防治荒漠化公约)
EBSA	Ecologically or biologically significant marine area	具有重要生态或生物意义的海洋区域
FAO	Food and Agriculture Organization of the United Nations	联合国粮食及农业组织
GEF	Global Environmental Facility	全球环境基金
GIASI	Global Invasive Alien Species Information Partnership	全球外来入侵物种信息伙伴关系
GTI	Global Taxonomy Initiative	全球生物分类倡议
I/LC	Indigenous and local community	土著和地方社区
IAIA	International Association for Impact Assessment	国家影响评估协会
IAS	Invasive Alien Species	外来入侵物种
ICTSD	International Centre for Trade and Sustainable Development	国际贸易可持续发展中心
IMO	International Maritime Organization	国际海事组织
IMS	Implementation Support Division	执行支助司

IPBES	Intergovernmental Platform on Biodiversity and Ecosystem Services	生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台
IPCC	Intergovernmental Panel on Climate Change	政府间气候变化专门委员会
IT-PGRFA	International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture	粮食和农业植物遗传资源国际条约
IUCN	International Union for Conservation of Nature	国际自然保护联盟
LADA	Land Degradation Assessment in Drylands	旱地土地退化评估
MCOS	Mainstreaming, Cooperation and Outreach Support Division	主流化、合作和外联支助司
MDG	Millennium Development Goals	千年发展目标
MEA	Multilateral Environmental Agreement	多边环境协定
MOC	Memorandum of Cooperation	合作备忘录
MOP	Meeting of the Parties	缔约方会议
MOU	memorandum of understanding	谅解备忘录
MYPOW	Multi-Year Programme of Work	多年期工作方案
NBSAP	National Biodiversity Strategy and Action Plan	国家生物多样性战略和行动计划
NP	Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing	获取和惠益分享问题名古屋议定书
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD)	经济合作与发展组织（经合组织）
OES	Office of the Executive Secretary	执行秘书办公室
OIE	World Organization for Animal Health	世界动物卫生组织
PoWIB	Programme of Work on Island Biodiversity	岛屿生物多样性工作方案
PRSP	Poverty Reduction Strategy Papers	减贫战略文件
REDD+	reducing emissions from deforestation and forest degradation in developing countries (enhanced)	降排——减少发展中国家森林砍伐和森林退化造成的排放（强化）
SBSTTA	Subsidiary Body on Scientific, Technical, and Technological Advice	科学、技术和工艺咨询附属机构
SBI	Subsidiary Body on Implementation	执行问题附属机构
SPS	Scientific and Policy Support Division	科学和政策支助司
SPS	Sanitary and Phytosanitary Measures	卫生和植物检疫措施

STAP	Scientific and Technical Advisory Panel (GEF)	科学和技术咨询小组（全环基金）
TBT	Technical barriers to trade	技术性贸易壁垒
TK	Traditional knowledge	传统知识
TRIPs	Trade-Related Intellectual Property Rights	贸易相关的知识产权
TSI	Technical Support for Implementation	为执行提供技术支助
UN/DESA	United Nations Department of Economic and Social Affairs	联合国经济及社会事务部
UNAIDS	Joint United Nations Programme on HIV/AIDS	联合国艾滋病病毒/艾滋病规划署（艾滋病署）
UNCCD	United Nations Convention to Combat Desertification	联合国防治荒漠化公约
UNCED	United Nations Conference on Environment and Development	联合国环境和发展大会
UNCTAD	United Nations Conference on Trade and Development	联合国贸易和发展会议
UNDP	United Nations Development Programme	联合国开发计划署
UNEA	United Nations Environment Assembly	联合国环境大会
UNEP	United Nations Environment Programme	联合国环境规划署
UNESCO-MAB	Man and Biosphere Programme of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization	联合国教育、科学和文化组织人和生物圈方案
UNFCCC	United Nations Framework Convention on Climate Change	联合国气候变化框架公约
UNFF	United Nations Forum on Forests	联合国森林问题论坛
UNFPA	United Nations Population Fund	联合国人口基金
UNITAR	United Nations Institute for Training and Research	联合国训练研究所
UNON	United Nations Office at Nairobi	联合国内罗毕办事处
UNPFII	United Nations Permanent Forum on Indigenous Issues	联合国土著问题常设论坛
UPOV	Union for the Protection of New Varieties of Plants	保护植物新品种国际联盟
WHO	World Health Organization	世界卫生组织
WIPO	World Intellectual Property Organization	世界知识产权组织
WRI	World Resources Institute	世界资源研究所
WTO	World Trade Organization	世界贸易组织
WWDR	World Water Day Report	世界水日报告